BONDIA® ARUBA

Diabierna 15 di November 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



Reunion crucial entre gobierno y bloke sindical

Pagina 2

- **Codigo Civil nobo na caminda**

Pagina 12

- **3 morto den tiramento na scol**

Pagina 14

- **502 trahado di contratista na Isla retira**

Pagina 8

Secrets Baby Beach Resort ta cuminsa



Pagina 2



Pagina 7

Accion di personal medico y studiante



Pagina 20

Aruba sub-campeon den Nations Cup

Awe reunion crucial entre gobierno y bloke sindical

Sindicatonan ta convoca un reunion general riba indexering



ORANJESTAD – Awe e bloke di e cinco sindicatonan di e sector publico (SIMAR, SEPPA, TOPA, SPA, SADA), lo reuni cu gobierno den Conseho di Minister, pa delibera un biaha mas riba asunto di indexering.

E reunion aki, cu supuestamente lo mester tuma luga dia 29 di november, gobierno mester a delanta, ya cu e bloke sindical no kier warda mas, despues di varios luna cu nan ta bin tratado cu e asunto aki.

Reunion Crucial
Vocero di e bloke sindical, Edward Maduro a declara na prensa cu di nan banda y mirando cu tanto tempo ta bin transcuriendo caba, ya caba nan ta den deliberacion pa asina conhuntamente e cinco sindicatonan lo yama un reunion extra ordinario pa informa nan miembronan di tur e desaroyo rond di indexering. Ademas mirando cu awe nan tin un reunion cu gobierno caminda eventualmente -segun Maduro- gobierno lo bin cu propuesta nobo, nan lo reuni cu nan miembronan.

Te ainda nan no tin un dia specifico otro siman, pero si nan ta cuminsa informa di dje na tur miembro di e sindicatonan y tur ambtenaar pa keda pendiente. Den e reunion importante aki decisionnan lo bay cay, te hasta no ta wordo descarta cu e directiva di e sindicatonan lo haya mandato for di nan miembronan pa bay den accion. P'esey nan ta considera tambe e reunion di awe cu conseho di minister uno crucial pa wak kico gobierno ta bin cune.

Propuesta y contrapropuesta
Durante e ultimo dianan e sindicatonan ta bin deliberando internamente, pero tambe cu gobierno, despues cu a tuma luga algun intercambio di propuesta riba indexering.

Dia 18 di october ultimo, e sindicatonan a bin haya e prome propuesta di gobierno unda nan a ofrece un aumento di 303 florin riba e premienan cu ta wordo paga anualmente drentando na vigor na aña 2025. Igualmente e bloke sindical a yega di manda un carta pa gobierno caminda nan ta rechasa e propuesta aki. "Nos ta neng'e categoricamente," el a bisa.

Te hasta nan ta considera esaki como un insulto pa e ambtenaar, mirando tur e tempo cu nan ta bin wardando pa haya un solucion concreto pa nan peticion di indexering di 3.6%. Pero no obstante, dia 5 di november nan a reuni cu gobierno caminda e bloke sindical a bin cu un contra propuesta pa locual tabata nan exigencia di un aumento di 3.6%. Den e contra propuesta aki nan a informa gobierno cu a pesar cu nan no a wordo trata di un manera mas diligente, y e tempo cu nan ta bin perdiendo riba discusion di indexering, nan a dicidi di informa gobierno cu nan ta dispuesto di desvia di nan propuesta inicial di 3.6%.

E bloke sindical ta dispuesto pa gobierno duna un compensacion of ahustacion di 2.4% den salario cuminsando 1 di januari 2019, manera ta firma den e protocol di 2014, segun Maduro.

Mientras cu e restante di 1.2% e sindicatonan a bisa gobierno cu esaki ta bira tarea di e comision cu mester wordo institui ainda. Sinembargo Maduro a bisa caba cu e diferencia aki di 1.2% nan no ta bay laga bay perdi sin mas. E ta haya cu esaki lo bay bira tarea di e comision pa wak e manera con nan ta bay compensa esaki, mirando cu e 3.6% di indexering tabata nan punto di salida di indexering den salario.

Pero e ultimo propuesta di gobierno a desvia completamente di esaki, ya cu nan kier duna solamente 0.6% di aumento. Ademas gobierno kier a hink'e den e premienan y no den salario, manera tabata e bloke sindical su peticion y riba loke tabata para den e protocol di 2014.

Construccion di Secrets Baby Beach Resort ta cuminsa na Sero Colorado

ORANJESTAD – Ayera atardi, ya scurito a tuma luga e ceremonia di groundbreaking of ponemento di prome piedra di e proyecto hotelero Secrets Baby Beach Resort.

Literalmente e no tabata un ponemento di piedra, sino cu e realisadonan di e proyecto aki, entre nan e Grupo Martinón representa pa su presidente Enrique Martinón y su ruman muhe, Maria Jose Martinón, hunto cu Prome Minister di Aruba, Evelyn Wever-Croes, Minister di Turismo, Dangui Oduber y minister di Infrastructura y Medio Ambiente, Otmar Oduber, cada un di nan cu nan respectivo shovel a hinca esaki den un sero di santo, dunando inicio forma na e construccion di e proyecto aki, cu lo dura alrededor di dos aña pa bin cla y lo bin un inversion di mas cu 2 miyon dollar.

Durante e diferente discurso cu a duna, dos punto a resalta principalmente. E prome tin di haci cu e impacto economico cu e proyecto aki lo nifica pa nos pais, pero muy specialmente pa San Nicolas y pariba di brug. E di dos tin di haci cu e preocupacion cu ta existi den nos comunidad riba e impacto cu e proyecto aki por tin pa nos medio ambiente y pa e cuebanan di fosfaat y tunnel di awa cu un balor historico cu tin den e area aki. Un preocupacion cu un grupo ambientalista a vocifera na varios meter di distancia for di e sitio unda e groundbreaking a tuma luga.

Minister Otmar Oduber a bisa cu e ta consciente di e preocupacion aki. Te hasta el a reconoce cu 'sacrificio ambiental a wordo haci'. Pero niun escogencia no ta facil, ya cu tur escogencia ta sosode cu sacrificio. No obstante e sacrificio aki, el a garantisa cu paso firme a wordo tuma y lo wordo tuma pa mitiga e impacto negativo riba nos medio ambiente. Pero e ta haya cu esaki ta tarea di nos tur, monitor y corda e gobierno di turno e promesa aki.

Di su banda, Presidente di e Grupo Martinón a gradici tur esunnan cu a bay compaña nan den inicio di e proyecto aki. El a sigura cu e proyecto aki lo ta uno di gran impacto economico y lo trece un cambio positivo pa San Nicolas, su hendenan y e destino turistico di Aruba.

El a haci referencia riba historia di e grupo Martinón funda pa su tata, Enrique Martinon Sr. kende tabata presente den e ceremonia aki. Igualmente el a bisa cu nan proyecto hotelero ta pone atencion semper riba maneho of gestion di halto sostenibilidad y tambe riba tereno di consumo di awa y coriente.

Nan ta un grupo cu ta conta cu un total di 6 mil camber hotelero y 3 mil proyecta den 5 aña. Igualmente el a declara cu nan a pone tur nan experiencia y energia pa inicia e proyecto hotelero aki.





Awe DIP cu charla informativo pa pre-reservacion di aña 2010, 2011 y 2012

ORANJESTAD – Ayera mainta durante un conferencia di prensa di Haime Croes, Director di Directie Infrastructuur en Planning (DIP) a duna di conoce cu awe nan ta bay haci un charla informativo di pre-reservacion di aña 2010, 2011 y 2012.

Croes a splica cu ora el a drenta den departamento december pasa, el a haya un situacion hopi caotico na unda cu nan, hunto cu minister Otmar Oduber, a dicidi di planifica Aruba y un di e basenan pa esey ta den ROP, pa defini luga na unda por construi cas den zona cu ta forma parti di sector turistico.

Den area aki, Croes a señala cu a mira e retraso cu nan tin cu recupera, locual tabata e prioridad di Gobierno basa riba e hecho cu hopi hende tabata grita pa cas, y e otro banda ta unda tin cu traha patras y tin cu mira pa futuro.

A base di esey, a bin e maneho cu a wordo stipula den cuadro ROP, na unda cu ta mira a base di e regla aki, ta bay tuma te aña 1992. Pa motibo cu nan a haya un retraso desde e aña ey te cu 2007 y awor nan ta na 2019 y tin cu keda wak e realidad, cu mester atende cu henter e parti di atraso. Den esey a wak dos trayectorio, na aña 2017 nan a haya cu nan tin mas cu 14.400 hende a pidi tereno pa construccion di nan cas.

Tambe, Croes a expresa cu como DIP ta mira cu e problema ta cu no ta pa reparti tereno sino pa e parti di vivienda. Esey ta un problema cu mester soluciona y e instrumento cu tin ta e parti di erfpacht, nan tin cu zorg pa tin'e.

Parti di esey, Croes a manifesta cu nan a mira e cantidad di peticion cu tin y nan a dicidi a base di e maneho aki kico ta e reglanan, ki momento hende ta bin na remarca y asina tur hende tambe por sigui e mesun linea. Importante ta, manera el a menciona, cu ultimo añanan a haya hopi critica, specialmente di departamento di DIP.

Den a cuadro ey, el a bisa cu di e 14.400 peticion cu atraso, na luna di mey di 2018 te awor nan a yega na un total di 7.400, di cual 3.900 hende no a haya tereno pa varios motibo: fayecimento, no ta inscribi na Aruba of tin un cas of tereno caba.

E cantidad cu a resta, cu ta 3.500, ta cumpli cu tur e regla y por bin na remarca pa un cas, Croes a comenta cu DIP a duna pa nan e chens pa pidi un pre-reservacion y base di e cantidad ey, mas cu 50% a bay pa FCCA, door cu nan condicionnan ta pidi cu nan mester di un entrada maximo di 144.000 florin.



Actualmente un cantidad di casi 2.000 hende ta den proceso, segun Croes a splica y den base di esey nan a pronostica cu tur cos ta bayendo bon y e cifra cu a resta awor aki, teniendo na cuenta 2018 cu 2019, tin un total di 7.800, cu den aña cu ta bin nan kier hal'e pa por yega den aña 2020 pa 0.

Tambe el a expresa cu desde aña 1992 te awo tabatin hopi hendenan grandi cu mester tabatin nan tereno pero door di edad nan ta cay y el a informa cu DIP ta preparando proyectonan cu nan por asisti na remarca pa un cas.

Di mesun manera, Croes a informa cu nan tin cu cuatro proyecto, un na San Nicolas unda cu nan por introduci esey pa e hendenan y cu nan ta convenci a base di loke nan tin den e proximo 5 pa 10 aña lo ta keda cu edificionan ta atractivo pa e hendenan.

Minister Otmar Oduber ta anuncia cuatro proyecto residencial pa Aruba



ORANJESTAD – Ayera mainta Minister di Infrastructura, Desaroyo Teritorial y Medio Ambiente, Otmar Oduber a comenta cu desde februari di aña pasa Gobierno a anuncia un maneho nobo pa loke ta trata otorgamento di tereno tanto residencial como comercial.

El a splica cu den caso aki nan a inicia un proceso den cual a haci un proyecto pa por recupera tur e retraso cu tabatin cu hende cu ta aplica pa un pida tereno pa por traha nan cas. Manera minister mes a expresa 'nos a limpia e database di DIP pa prome biaha'.

El a informa cu nan a mira ken ta interesa pa haya un tereno, ken por haya un tereno y ken a haya caba un tereno, pa nan por tin e database actualisa.

Di mesun manera, minister a señala cu awe, den e prome grupo cu lo wordo anuncia cu ta conta pa tur esunnan prome y esunnan cu ta sigui, el a bisa cu ta cuminsa cuatro proyecto importante cu Gobierno lo implementa. Por ehempel un tereno di desaroyo na Sero Colorado pa 150 residencia y ta duna oportunidad pa tur esunnan cu ta inscribi na DIP pa forma parti di dje.

Tambe a comenta cu na Caya Jose Geerman na San Nicolas, lo cuminsa cu e prome proyecto pa cual a cera un acuerdo via grupo di arkitecto y ingenieronan di Aruba, na unda tin un espacio destina pa construi entre 90 pa 100 cas bay ariba, cu ta crea e posibilidad pa biba den edificionan cu tur facilidad.

Ademas, Oduber a bisa cu na Eagle tambe tin otro proyecto cu tin un destaho publico, pa cual lo otorga tambe pa construi entre 170 pa 200 cas, manera edificio di 5 piso y asina tambe na Pos Chikito Burubundo, cu den e momentonan aki ta den e fase final y posiblemente lo firma un Letter of Commitment pa cuminsa otro aña un proyecto di mas o menos 800 pa 900 cas cu lo wordo construi tanto horizontal como vertical, poniendo enfasis pa bay halto.

Preservacion di medio ambiente a conduci cu a introduci e maneho di Building with Nature, caminda cu ta conserva y preserva naturalesa, a traves di aanlegvergunning cu ta wordo formalisa den ROP, pero cu ya caba ta wordo implementa na e momentonan aki

Proyecto di astronomia pa mira transito di planeta



ORANJESTAD – Dialuna 11 di november scol EPB unda cu studiante a haya oportunidad pa observa 'transito di Mercurio' cu ta un transito di e planeta Mercurio cu por ta visibel pa via un telescop.

Jeremy Maduro, Presidente di Space & Nature Aruba Foundation y docente di EPB Hato, a comparti cu muchanan a haya un splicacion y les cortico tocante kico un transito ta y con nan por descubri otro planeta na otro solo.

Despues di esey, e muchanan a bay pafo y por a wak via un telescop con e transito a sosode. Maduro a splica cu un transito ta ora cu un planeta ta pasa dilanti di solo, anto tapa esaki. "Por wak un punta preto dilanti e solo."

Segun Maduro ta amplia cu esaki no ta pasa regularmente, e ta sosode pa planeta Mercurio cada 14 aña. E siguiente lo ta pa 2032 cu lo por mira desde Aruba atrobe. Manera e planeta Venus, su siguiente transito ta bay ta aki 100 aña, anto e ta fenomenonan celestial 'inusual, cu no tur ora nos ta haya chens pa wak nan'.

Pa por obtene mas informacion riba NASA online, pa motibo cu e fundacion ta miembro di International Astronomical Union, unda cu nan a bin cu tarea di astronomia na scol.

Nan a pidi pa dia 10 te cu 20 di november haci un actividad di astronomia. Maduro, como docente di EPB, a haya e oportunidad pa haci'e eynan mes. "Na prome instante, e studiante tabata skeptico, pero unabes cu nan a wak via telescop nan a gusta. Nan a cuminsa puntra mas y a nota entusiasmo den nan. Tin di nan cu ta prome biaha nan ta wak den telescop."

E ta expresa cu tabata algo exitoso pa haci. Pa locual ta trata e fundacion, e ta bisa cu hende por pasa riba nan pagina di Facebook y website www.spacestationaruba.com pa vota pa un nomber local pa un 'Exoplanet'.

Nan por scoge di 11 nomber cu ta preselecta pa pueblo di Aruba por vota pa un di nan. Esey lo bira un nomber pa un planeta pafo di sistema solar cu ta bay haya e nomber na Papiamento.

Maduro ta splica cu pa e fundacion mes y pa algun actividad cu ta tuma luga den Parke Nacional Arikok pa e aña aki no tin mas actividad y tur ta schuif pa januari caminda lo tin e exposicion y anuncio di e nomber hunto cu evento.

Segun Maduro ta bisa cu cada bes tin mas interes den comunidad pa sa mas tocante astronomia y espacio. Unda cu nan ta haya nan mes obligatorio pa busca boluntario y un input pa educacion, nan ta trahando riba documento pa por yega asina leu.

"Nos mes ta bezig siñando pa wak con tur cos ta bay. Unabes nos ta cla nos ta bay dilanti. Pa cada hende cu kier mas informacion, por tuma contacto cu nos riba Facebook of check informacion. Te ainda nos ta bezig pa duna guia na mucha cu tin cualkier proyecto di Natuurkunde, sea pa observacion di strea of cualkier cos den espacio. Cu grupo di scouting y con pa uza telescop, nos ta yuda cu esey tambe", el a expresa.

President di FTA, Hubert Dirksz:

'Spera cu por preveni of controla ilegalidad miho na Aruba'

ORANJESTAD – FTA (Federacion di trahadonan di Aruba) ta celebrando nan 55 aña di aniversario. Hunto cu esaki nan ta tene nan dos dia di congreso pa miembro y asina bin cu punto dilanti relaciona cu nan preocupacion y preparacion.

Hubert Dirksz, presidente di FTA a bisa cu e prome dia nan tabatin e tratamento di notules y discusion di e relato anual di 2017 caminda a bin pregunta pa shop steward, pa asina por trece informacion claro pa un miho organisacion.

Segun Dirksz, mas pregunta a wordo contesta cu mas claridad. "Nos ta kere cu e ta yuda pa con mester trata cu e congreso cu ta atende cu autoridad maximo den organisacion. Mester transparencia den con ta haci'e."

Riba e di dos dia, a continua presupuesto pa 2020 y e parti atardi a tende cu e relato di tur actividad cu tabatin den FTA. E shop steward presente a evalua y corigi na unda ta kere cu nan ta haciendo fout y a bin cu proposicion pa pone den nan maneho, pa asina dirigi organisacion pa 2020.

Pa locual ta trata e punto di preocupacion, a trata punto interno. Sinembargo a bin dilanti cu algun parti, manera e poder di compra, situacion scual y tambe impacto di situacion financiero di pais Aruba, temanan cu 'ta keda bin pa dilanti'.

"Maske e ta leve, pero na momento cu tin cu bay trata cu e situacion real di e trahado di cada empresa, cada sector ta trata cu CAO, desaroyo den cada sector cu ta bay dilanti. Nos ta premira y nos sa cu tin sector cu ta bay mas miho den desaroyo, cu tin sector cu tin e dificil na mesa di negociacion. Nos no tin e facil", el a splica

Sinembargo ,e parti hotelero a bay bon. Nan ta firmando CAO, pero e 'cost of doing bussines' ta keda un problema pa comerciante. E ta bisa cu economia no ta bayendo asina 'smooth', esey nos a mira diferente caminda. Locual tambe ta e sector comercio ta bayendo mas dificil.

"E sector di casino tin un problema y situacion cu mester wordo atendi y di basta tempo tabata colga. Tin e sector di banco cu tin reto y tambe mester bin e sector di construccion, cu ta parti di WAP, a presenta un proposicion y nos ta bezig atende cu nan y cu gobierno. Spera cu ilegalidad por wordo miho controla of preveni na Aruba", el a expresa.

Pues, pa tin un bon actitud y competencia di esunnan cu mester haci control y cu ta duna boet necesario. Tocante e falta di control, e ta remarca cu tin hopi ilegalidad na pia di trabou riba diferente nivel, pues ta 'trahando cu ilegalidad'.

Dirksz ta expresa cu ta mustra manera ta normal pa na Aruba biba di forma ilegal. El a bisa cu a yega tempo pa haya linea. "Nos no por keda papia so, si nos papia di integridad mester hala linea pa coregi tur caminda."

E ta bisa cu un manera pa hacie ta pa e cuerpo di ambtenaar por cumpli cu nan deber pa coregi eror cu ta cometi pa e dunando di trabou, pero tambe na e sector di refineria, cu ta pendiente pa haya claridad di kico ta bay para cu e trahadonan tambe, pa e suspension di e acuerdo, y con ta bay para cu e trahadonan y kende ta para responsabel pa entrada di salario di trahado.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Tin problema grandi pa atende...

Cu no ta un parlamentario...

E siman aki a conoce un di e sucesonan mas resaltante di ultimo lunanan. Un parlamentario di e fraccion mas grandi na banda gubernamental a dicidi di bandona fraccion y partido. Cu esaki, e base di apoyo fiho di e coalicion a cambia di 12 pa 11, uno menos pero no un drama. Naturalmente nos a scucha y lesa e argumentonan di ambos banda con nan ta mira e conflicto y no ta cuestion di bay evalua pa dicidi ta ken tin mas razon. Unda tin pleito tin dos cu a contribui na esaki.

Poniendo un banda e iritacion y mal comunicacion entre e dos bandanan, sigur na nivel personal, loke ta keda ta cu e diferencianan di opinion encuanto e ley di Serlimar tabata e piesa clave den e separacion. Den su rueda di prensa e parlamentario a duna amplio atencion na e tema aki y a splica extensamente kico ta su preocupacion den esaki. Sin embargo, asina mes e diferencia di opinion ta persisti y aki tambe e versionnan ta diferente. Ta obvio cu e parlamentario no tabata mira mas perspectiva pa sigui debati cu su coleganan riba e asunto, pa purba yega na un consenso kico ta e cambionan cu lo mester a bin den e ley, a base di amienda, pasobra ta esey ta e arma cu nan tin, conhuntamente o individual.

Awor, si di berdad tabata existi un ambiente cu ainda tabata brinda oportunidad pa actua conhuntamente den e asunto aki, no ta necesario pa nos bay purba deduci kico a pasa realmente, y mucho menos ken tin razon, pasobra tin un solucion pa esaki...ta djis un tiki pasenshi nos mester tin. Esey tur ta bin na cla den e continuacion di e tratamento den parlamento di e propuesta di ley di Serlimar, si e tuma lugar, dia e tuma lugar. Ey nos por bay mira si tin iniciativa pa bin cu amienda, sea di cual banda nan ta bin. Ta un cuestion di valora tur propuesta di amienda riba nan contenido y kico nan ta propone pa mehora. Si e partido, y su fraccion ta bisa cu por a discuti e puntonan di vista internamente y yega na consenso, ta interesante pa mira ta kico ta e puntonan cu nan ta mira den e proyecto di ley actual cu nan lo kier cambia. Si nan no bin cu nada, y ta desea simplemente di pasa pa vota e ley y ya, cla, anto nan ta duna e parlamentario razon, cu no tabatin un base pa yega na un acuerdo.

Di otro banda, e parlamentario lo mester propone di su banda amienda den e ley cu ta al caso y sensato, sino e ta perde credibilidad si no mira nada di su banda. Esaki tumando na cuenta si cu parti di e critica cu el a trece dilanti ta cu e ley ta keda mancaron pasobra ta reglando asunto eyden cu ta rekeri creacion di antemano di e leynan cu mester sirbi como cuadro general pa e ley specifico aki. Esey ta berdad pero lo no ta e prome ley mancaron cu nos a yega di haya. Mester tene na cuenta cu den e mundo di 'realpolitik' y sigur den un coalicion, no tin tanto tempo pa perde cu mehora ley, asina en todo caso ta parce e pensamento den e partido. Tempo ta cuminsa preta y mester cumpli cu e partner pa e partner por cumpli. Nos tin e impresion cu e problemanan tabata mas na e nivel aki cu realmente tabatin un diferencia di opinion cuanto y ki cambio lo kier a haci den e ley di Serlimar.
Naturalmente e problemanan interno ta bin na luz publico na un momento cu realmente e coalicion no mester di esaki, y den e sentido aki lo ta haci dolor. Tin asunto bastante dificil pa atende na e momento aki, cu no ta solamente problema di e gabinete, sino di e ciudadano tambe. Otro siman caba tin otro encuentro na nivel di Reino, pa continua cu e asuntonan cu a keda pendiente, esta e instruccion pa loke ta cambio den presupuesto 2019, y e pregunta con ta bay duna continuacion na e supervision financiero. Algun siman atras nos prome ministro a declara den rueda di prensa cu lo ta trahando cu Hulanda pa logra hinca e supervision den un ley local, pero no a tende nada mas. Aki un siman di tur manera nos lo sa mas.

Simultaneamente nos tin e problema di indexering, unda e sindicatonan ta parce di ta preparando pa midi forsa. Esey lo ta e direccion den cual e asunto ta bay, pasobra gobierno no tin nada di duna actualmente. Si di berdad a logra haya un base solido pa presupuesto 2020, cumpliendo cu e normanan estableci den e acuerdo cu Hulanda, esey riba su mes ta un logro grandi, y lo ta logico tambe cu gobierno di ningun manera lo bay desvia di esaki. Esey no ta brinda mucho perspectiva pa e sindicatonan logra algo, cu o sin accion. Ta bira tempo si pa nan cuminsa realisa cu nan ta e parti privilegia entre nos, cu indexering sigura caba te 2024. Tin 50.000 den sector priva cu no tin esey, anto nan mester bay paga esaki?

Bolivia: Áñez ta acusa Morales di intenta un golpi cu fraude electoral



LA PAZ (EFE) – Presidente interino di Bolivia, Jeanine Áñez, ayera diahuebs a acusa Evo Morales di ta e persona cu a intenta un golpi di estado na e pais cu fraude den eleccion dia 20 di october pasa.

Jeanine Áñez a bisa cu 'e unico golpi' tabata cu e dia ey 'MAS (Movimiento al Socialismo) a pretende di duna'.

Diadomingo pasa, Organisacion di Estadonan Americano a emiti un informe riba iregularidad grave den e eleccionnan, den cual a keda eligi pa su di cuatro mandato Morales, kende a anuncia e dia ey su renuncia y a sali pa Mexico un dia despues.

Tambe ta denuncia cu, for di exilio, ta victima di un golpi di Estado di oposicion cu apoyo di Polis Boliviano.

E mandatario provisional a denuncia 'un fraude fresco, un berguensa berdadero' y a adverti cu 'no ta e prome biaha cu nan a horta nos e voto' den referencia cu Morales no a respeta un referendum cu na 2016 a nenga e posibilidad di bay pa su di cuatro mandato.

Áñez a garantisa cu desde awe, unabes cu su gobierno sigui, lo cuminsa cu e tramite di eleccionnan nobo 'transparente' pa Bolivia.

Den e contexto aki, a sigura cu si Morales lo kier bolbe Bolivia, manera e ta bisa for di Mexico, no ta autorisa pa presenta bek.

E mandatario a haci un yamada pa MAS contribui pa termina cu e incertidumbre di un pais 'convulsiona', den cual a registra al menos 12 morto y mas di 500 persona herida den enfrentamento entre siguidonan y opositor di Morales.

Banco Central de Chile ta inyecta dollar pa modera e golpi di protesta



SANTIAGO (EFE) – Si den algo e crisis politico a causa impacto den economia nacional ta e cotisacion di peso: e divisa a baha bek compara cu e dollar diaranson pasa, dia 13 di november, na un nivel cu hamas a ser bisto den historia di e pais.

E moneda Chileno a cera na 795,5 peso pa dollar, kier men 1,7% mas halto cu e 781,71 peso di e jornada anterior, loke a motiva e intervencion di Banco Central de Chile (BCCh), cu a suministra 4.000 miyon dollar pa facilita e likides di e sistema financiero.

Ta trata di un 'programa preventivo' pa 'disminui tension eventual cu lo por produci na mercado financiero, ora ta combina e reciente acontecimento social cu e likides menor cu usualmente ta observa den etapa ultimo di aña' BCCh a expresa den un comunicado.

Lo a cuminsa implementa e medida desde ayera, dia 14 di november te dia 9 di januari di proximo aña.

E historico subida di dollar tambe ta afecta e bolsa, cu su indice principal IPSA a registra diamars pasa un caida di 3,6%. E di dos mas grandi desde e inicio di e protestanan y ta acumula desde e explosion di e crisis social un caida di 12,5%.

Minister di Finanzas di Chile ya caba a adverti diamars pasa di e 'consecuencianan grave' pa economia di tres siman di violento disturbio, loke pa e funcionario ta 'un señal cla di preocupacion'.

Tres siman di welga, marcha, daño pa propiedad y transporte publico, segun e hefe di Finansa, a costa economia casi 3.000 miyon dollar.

Haiti: ONU tin plan pa distribui ayudo humanitario via aereo

PORT-AU-PRINCE (EFE/GettyImages) – Nacionnan Uni ta planea pa distribui ayudo humanitario na Haiti via aereo, pa salba e blokeo di e careteranan cu ta dificulta e labor di asistencia desde luna di september, coordinado humanitario di ONU na Haiti, Fernando Hiraldo a bisa.



E plan ta consisti di establece un Servicio Aereo Humanitario di ONU uzando un helicopter, cu lo por ta operativo desde otro siman y lo funciona den un principio pa un periodo di tres luna.

"Loke ta pretende ta pa tin acceso, y entrega asistencia cu mester na unda mester, pa no tin impedimento di e trabounan aki pa blokeo, baricada of presencia di hende arma" Hiraldo a expresa.

E plan di e servicio aki ainda ta den 'fase di planificacion'. Actualmente ONU ta negocia cu Autoridad Aeroportuario di Haiti y a negocia caba un contract cu e empresa cu lo por facilita e helicopter.

"Si nos ta capaz di realisa tur e punto pendiente aki na fin di siman, otro siman nos lo ta den disposicion pa su inauguracion" Hiraldo a señala, kende tambe ta e representante residente di Haiti di e Programa di Nacionnan Uni pa Desaroyo (PNUD).

35% di poblacion Haitiano, 3,67 miyon persona, mester di asistencia urgente pa satisface nan necesidad basico di alimentacion, segun datonan di ONU di comienso di october a bisa.

Di e number aki, cerca di un miyon di persona, ta den 'estado di emergencia', den nivel cuatro riba escala internacional IPC, cu ta midi e siguridad di alimentacion na un escala di cinco nivel.

Insiguridad di alimentacion a bira pio desde cu e crisis a cuminsa, pa incapacidad di e trahadonan di organismo di ONU y di ONG pa distribui ayudo.

Barbados: Por scapa US$1,2 biyon restructurando debe



BRIDGETOWN (BarbadosToday) – Barbados ta anticipa di por scapa mas di US$ 1,2 biyon den proximo cuatro aña, restructurando su debe publico cu un programa pa acreedor di exterior, asina a informa den Senado recientemente.

Lider interino pa Asunto Gubernamental den Senado, senador Kay McConney a revela cu loke por economisa por yega na $2.4 biyon (dollar di Barbados; US$1.2 biyon), introduciendo un propuesta di ley encuanto restructuracion di debe. E restructuracion tin varios elemento, entre otro un 'sinking fund' pa reserva recurso pa ora mester paga sumanan grandi. Tambe ta contempla emision di bono te un suma di US$ 580 miyon.

Gobierno lo a haci bastante progreso desde cu gabinete di Mia Mottley a tuma rienda na mei 2018. Na e momento ey debe publico di Barbados tabata na 157% di GDP of mas, dependiendo di e fuente referi, y na e momento ey den e top 3 di pais cu debe na mundo, segun McConney.

E idea ta cu e restructuracion lo haci Barbados mas interesante pa inversion di exterior, loke lo contribui na mas recurso pa gobierno tambe.

Presidente interino di Senado, Rudolph Greenidge, a comentacu restructuracion no ta implica condonacion ni 'write-off' di debe, pero si "un alivio temporal di nos problema financiero, cu ta duna nos espacio pa haci un par di cos mas, manera cumpra truck di sushi, bus pa transporte, drecha nos scolnan y drecha caminda tambe. Nos lo tin awor un extra $ 4,5 biyon pa nos por pone atencion riba nos agenda social tambe."

Pa logra e restructuracion gobierno a contrata e agencia di consulta White Oak di Reino Uni, cu a cobra $27 miyon pa nan trabao, loke a haya hopi critica den comunidad. Senador Greenidge a bisa al respecto cu "paga $27 miyon pa salba $4,5 biyon ta un 'nobrainer'.

Venezuela: Programa di alimentacion CLAP no ta contribui tanto

CARACAS (elnacioal) – E ONG Ciudadania en Accion a publica dia 13 di november un informe den cual a revela cu e conocido cahanan 'CLAP' cu gobierno di Nicolas Maduro ta distribui pa di e poblacion ta aporta solamente 8,91% di e rekerimento calorico necesario pa e Venezolanonan.

E informe a ser elabora a base di un estudio cu a realisa den 208 'parroquia' (subdivision municipal; red.) Di 15 estado. Di e poblacion studia, 37,8% so a ricibi e caha di CLAP na luna di october; 62,2% no a aconta cu e entrega.

E cantidad di caha CLAP entrega mensualmente aa disminui considerablemente den ultimo lunanan. Na luna di februari a distribui 11.602.653 saco y na october solamente 2.649.902.

CLAP a registra 22.935,39 tonelada di alimento na luna di october. Esaki ta su nivel mas abao desde cu Ciudadana den Accion ta haci e monitoreo.

E dieta regular di un Venezolano lo mester aporta 2.500 caloria diariamente. Sin embargo, e gran mayoria ta consumi 1.480 caloria so.

Cereal ta constitui 51,1% di e consumo di e Venezolanonan, aunke ta recomendable solamente 18,5%. A registra un deficit di 37,91% di proteina cu e curpa ta rekeri den condicion regular. 18,82% di proteina disponible den october tabata di origen animal mientras ta estableci 65% pa e Venezolano.



Venezuela: Accion di personal medico y studiante

CARACAS (LaPatilla/ElNacional) – Algun dia prome cu e gran marcha di diasabra venidero, convoca pa presidente interino Juan Guaido, accionnan di protesta ta tumando lugar den diferente sector. Gremio di enfermera a yama un accion di paro di trabao pa 48 ora desde ayera, rechasando e sueldonan abao y e crisis den e centronan medico.



Ana Rosario Contreras, presidente di e Colegio di Enfermera di Caracas, a manifesta cu: "Awe nos salario a perde tur poder di compra, nos ta exigi un respuesta na e propuesta cu nos a haci na Vicepresidencia na augustus unda nos a solicita US$ 600 mensual pa e licenciado di enfermera y 400 pa e tecnico superior. Nos no ta acepta otro opcion pasobra nos ta considera cu e personal di enfermeria tabata noble pa bin traha sin cuminda, sin tin con pa resolve problema di salud," Contreras a bisa na e instalacionnan di Maternidad Concepcion Palacios.

Tambe el a bisa cu si no tin respuesta pa nan solicitud cu a presenta na gobierno di Maduro, e gremio ta mira su mes obliga na suspende indefinidamente nan servicionan profesional."

Mientras tanto, tin accion tambe na Universidad Central de Venezuela (UCV) unda studiantenan a confronta agentenan di Guardia Nacional Bolivariano (GNB) cu tabata kier kibra e manifestacion cu e studiantenan a organisa pa exigi reforma den e eleccionnan universitario y e autonomia di e centro educativo.

Prome cu esey nan a ser ataca cu bom lacrimogeno pa elementonan di seguridad nacional di gobierno di Maduro, cu prome cu esey ainda a conversa cu presidente interino di Venezuela, Juan Guaido. Studiantenan a acerca e guardianan pa trata di dialoga cu nan, sin logra algo.

Ex presidente di CBCS: 'Pueblo no mag paga bailout di Girobank'



WILLEMSTAD (Antilliaans Dagblad) – E pagado di belasting no mag haya e cuenta pa salbacion di Girobank. Un bailout no ta necesario mes, segun ex presidente di Banco Central CBCS Emsley Tromp, kende 6 aña pasa tabata responsabel pa ehecuta e medida di emergencia pa Giro.

E ex presidente ta reacciona riba e publicacionnan cu a aparece siman pasa unda ta mustra cu gabinete Rhuggenaath a bay Den Haag pa entre otro delibera riba Corsou su sector bancario y financiero, y e posibel impacto cu e situacion aki tin riba e resto di e economia. Tromp a reacciona riba esaki den un articulo di opinion den Ingles titula “The Current Supervisory Practices of CBCS: A Way Forward”, den cual e no ta menciona Girobank directamente pero ta cla cu ta referiendo na e banco aki.

Pa salba e institucion financiero aki di un crisis di likidacion y eventualmente tambe sigur’e contra peliger den futuro, lo a opta pa exigi 450 miyon florin di e pagado di belasting di Corsou. Esaki lo ta necesario no solamente pa salba Girobank, si no tambe mirando e riesgonan sistematico cu esaki lo tin efecto pa henter e sistema financiero. Tromp ta haya esaki ‘mind boggling’, cu e actual presidente interino di CBCS Bob Traa, cua tabatin un bon carra na International Monetary Fund (IMF), lo por bin cu un proposicion asina cu ta bay contra e conseho cu IMF a duna Corsou.

E ex presidente ta señala cu den e caso aki tin dos cuestion di relevancia. Pa prome cu den e situacion di Corsou casi no por papia di actividadnan interbancario, pa cual e peliger cu problemanan na un banco lo por causa mas problema na otro ta ‘sumamente minusculo’. Na segundo luga, e bienes total den sector bancario ta encera 13 biyon florin, di cual Girobank tin un porcentahe relativamente chikito.

E dos factornan aki ta trece na luz e pregunta grandi si en berdad tin un riesgo grandi den caso cu e banco mester cera su porta y declara bancarota. E ex presidente ta cuestiona si e banco den e caso aki no ta ‘too big to fail’. Tromp ta contesta su propio pregunta: Mirando e falta di conexion y dependencia entre banconan y un concentracion di casi 90% na e banconan mas grandi na Corsou (MCB, RBC y BdC) na momentonan aki no tin niun banco pa cual lo mester un medida drastico.

Finalmente e ex presidente di Banco Central ta argumenta cu e posicion financiero y di debe di gobierno no ta uno faborabel. Pa via di e problema financiero di gobierno e supuesto solucion aki di salba Girobank por medio di un ‘bailout’ of nacionalisacion, Tromp ta di opinion cu lo crea un peso demasiado grandi riba un Corsou cu ya caba ta lidiando cu un debe nacional halto compara cu e producto nacional (BBP).

Demostracion contra Zwarte Piet na Den Haag tin permiso

DEN HAAG (Dutch News) – Personanan contra uzo di pintura preto pa e caricatura Zwarte Piet na e celebracionnan di Sinterklaas anual lo tin mag di protesta y demostra durante diasabra su parada na Den Haag.

Den Haag ta e unico di e cuatro ciudadnan grandi cu ta sigui inclui e Zwarte Pietnan cu cara pinta completamente preto durante nan parada, maske tin plannan pa stop esaki pa proximo aña. E grupo activista Kick Out Zwarte Piet a pidi oficialnan pa permiso pa asina demostra despues cu e ciudad su partido politico mas grandi a pidi un prohibicion. Burgemeester interino Johan Remkes a bisa cu e no ta mira niun rason pa para e protesta.

Diabierna ultimo activistanan pro mantene Zwarte Piet como un caricatura di hende colo scur a ataca un edificio unda miembronan di Kick Out Zwarte Piet tabata reuniendo, destruyendo bentananan di e edificio y di autonan den vecindario. 5 persona a keda aresta, un di cual ainda ta den custodia.



502 trahado di contratista na Isla despedi na 2019



WILLEMSTAD (Antilliaans Dagblad) – E aña aki (2019) a despedi 502 trahado di contratista na refineria Isla cu tabata representa pa sindicato SGTK. Asina Alcides Cova di SGTK a laga Parlamento di Corsou sa antayera.

E lider sindical a duna di conoce cu ainda tin discriminacion laboral tumando luga na Corsou, y siguramente na e refineria, unda e contratistanan ta trata manera saco di sushi bieu. Segun calculacionnan di SGTK e sindicato a representa den 2018 961 trahado di contratista. Cu tur e personanan cu a manda cas e aña aki, e cantidad di miembro cu nan a resta ta 459, segun Cova.

Na e refineria tin 4 sindicatonan activo. PWFC ta representa mas o menos 400 pa 500 trahado vast di e refineria. Apri ta representa e mesun cantidad di personal vast, SGTK ta representa e contratistanan cu ta traha riba e tereno di Isla y finalmente tin e sindicato STK cu ta representa e personal di CRU, cual ta en total 80 trahado. “Pero bo sa tende solamente di e sindicatonan PWFC y Apri y di e trahadonan cu nan ta representa, y ta wordo pretendi manera cu e contratistanan no ta conta. Mientrastanto ta e trahadonan di e contratistanan ta esunnan cu ta wordo manda cas masalmente”, e lider sindical di SGTK a declara.

E lider sindical a sigui splica cu e trahadonan aki ta keda debe premie di SVB y otro debenan di impuesto y banco, cual na momento cu nan kita nan di trabou nan no ta haya manera di paga pa via di falta di trabou. Segun e lider sindical, nan a bati na porta di minister di labor Hensley Koeiman varios biaha pero e mandatario ‘ta keda priminti di tuma accion, pero te ainda nada ta pasa y no ta haci algo pa yuda e trahadonan cu hasta no tin ayudo psicologico, nan ta haya nan mes cu man na cabes’.

SUPER Do it Center

Bo Famia Pa Semper!

HOT ITEMS

Weekly SPECIALS Weekly SPECIALS


SAVE ƒ2.20

Lettuce Iceberg

SPECIAL OFFER

ƒ2.79

Each


SAVE ƒ4.70

Grapes Red & White Seedless

SPECIAL OFFER

ƒ8.99

Per Kg


SAVE ƒ0.50

Avocado (Awakati)

SPECIAL OFFER

ƒ2.99

Each


SAVE ƒ5.00

Melon Cantaloupe

SPECIAL OFFER

ƒ2.99

Each


SAVE ƒ4.70

ƒ6.99

Per Bag

Oranges 4lb


SAVE ƒ3.56

Angus Beef cutsmall

ƒ17.99

Per Kg


SAVE ƒ1.00

Curry Lemon Chicken

ƒ8.59

Per Kg


SAVE ƒ3.76

Loin Ribs

ƒ11.99

Per Kg

SPECIAL OFFER


SAVE ƒ1.30

ƒ6.69

Per Kg

Fieldstone Smoked Ham



SAVE ƒ0.26

ƒ1.99

Each

Jello Vanilla & Chocolate 3.4oz


SAVE ƒ5.00

ƒ23.99

Per Kg

Muenster Cheese



SAVE ƒ2.40

ƒ3.99

Hashbrown Patties 10pcs

Each



SAVE ƒ0.86

ƒ2.99

Original Chicken Hotdogs 16oz

Each



SAVE ƒ2.26

ƒ9.99

Each

Klondike Krunch Big Bear Sandwich 6pk



SAVE ƒ0.96

ƒ2.99

Each

SPECIAL OFFER

8" Soft Taco Style Tortillas 10ct



SAVE ƒ2.76

ƒ3.99

Each

SPECIAL OFFER

Self Rising Flour 5lb


SAVE ƒ10.20

ƒ26.99

Each

SPECIAL OFFER

Bakeware Clear Glass Rectangular w/ Lid


SAVE ƒ24.26

ƒ96.99

Each

SPECIAL OFFER

Kitchen Wall Organizer Black


SAVE ƒ5.35

ƒ42.50

Each

SPECIAL OFFER

Betonmat 4mm


SAVE ƒ68.04

ƒ295.00

Each

SPECIAL OFFER

Kleding Kast Varia Eiken Leen Bakker

*Offer is valid from 15 November - 21 November 2019 and while supply lasts

THANKS FOR SHOPPING LOCAL.

BONDIA ARUBA

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

TA HUUR
un apartment grandi, Wayaca Residence, pa 1 of 2 persona.
Awg.1.250 pa luna
Tel. 592 9966

TA HUUR
Un camber muebla riba highway Sta. Cruz . Pa fin di Oct por drenta pa Fls.475
Tel: 741 8637

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BENDE
Muebles antiek/rustico elabora den palo caoba/cuero
Set sala F650, wandmeubel F550 y baul F250
Tel 7321104

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Cashi pa warda boter di biña (Wine rack, 2 drw), unfinished Teak wood (25 boter)
Tel. 594 0527

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA HUUR
un edificio pa negoshi na Playa di 100 m2 cu su baño y w.c. cu espacio di parkeo pa 3 auto
Tel : 594 8842

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta busca trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

TA BUSCA
Ayudante di cushina cu carchi verde y permiso
entre 20 y 45 aña
Tel: 592 2441

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR
casita muebla pa 1-2 persona(sin mucha) serio y responsabel, situa central na San Nicolas. Excl. awa y coriente
Yama 9am-5pm
Tel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA BUSCA
Dama ta busca trabow pa haci oficina, negoshi of cas limpi
Tel. 566 2406

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
1 Apartment full muebla 2 slpk cu airco, alarm, Paga Bon. excl: awa, wif, Ecotech, cable pa 2 persona. No kids, no pets.
Tel.585 5521 / 565 3228

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA HUUR
un cas
3 kamber/2 banjo, exclusivo, Afl. 2.600,- p luna, Monte Verde Residence, jama
Tel.592 9966

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

---

TA HUUR
un cas dilanti “Op is OP” na Paradera 3 camber, 2 baño, sala, comedor, cushina y garage
Tel. 593 7618

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

GARAGE SALE
Diadomingo 17/11/2019
na Meiveld 47 A 10 am till 6 pm
Tur sorto di articulo cos di cas, paña, zapato y otro.
Tuma contacto
Tel. 630 6301

TA HUUR
1 Studio apt. muebla (airco separa) pa Fls.850 serka di higway di Santa Cruz.
Hende serio so !
Tel.741 8637 / 699 0746

TA HUUR
apt. studio muebla pa 1 persona serio y responsabel situa central na San Nicolas excl. awa y coriente (no mascota).Yama di 9am-5pm
Tel.594 2502

TA HUUR
Apartment full muebla. Incl. awa, excl. coriente. Vecindario Tele Aruba.
Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

FOR SALE
Commercial property close to the new Container Port in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337,078.
For more details
Tel. 593 6318

TA BENDE
Toyota Hilux pickup double cabina 1999 color gris. Mester bay Prijs negotiable, ta den bon condicion
Tel. 563 8822

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

Gregorio Wolff:

Situacion den SEPPA y un lider nobo



ORANJESTAD – Nos ta bibando un tempo di cambio, awendia nos ta papia di corporate Governance cu su reglanan con pa administra un entidad dignamente, tambe di integridad.

Tur dos ta asuntonan esencial, pero den sindicalismo esakinan ta teriblemente ausente. Hasta e reglanan basico di democracia cu eleccionnan no ta existi mas cerca varios sindicato.
Esaki ta tristo.

Democracia ta mara na e statutonan y reglamentonan interno di e sindicato den cual tin e metanan, e normanan y balornan sindical. Integridad kiermen respeta reglanan y leynan general pero mas cu tur ta respeta bo constitucion (statutonan) pa pone e organonan dentro di e sindicato funciona.

Structura di SEPPA

Te cu inicio di 2010, SEPPA tabatin un structura, unda cu un directiva tabata encarga cu e maneho y alabes cu control, e director of lider maximo tabata e presidente.

Na 2010, despues di discusion di como 10 aña den congreso y otro organonan di SEPPA, a cambia e statutonan di SEPPA, unda e structura pa dirigi SEPPA a cambia.

Awor un comite ehecutivo ta dirigi e sindicato y e lider maximo ta e Secretario General.

A bini un organo nobo, cu e nomber “Directiva”, pa supervisa y controla e comite ehecutivo, acerca haci otro control. E directiva tin un presidente cu autoridad limita, pero e mester dirigi reunionnan di directiva y congresonan. E funcion di presidente, cu tur su tareanan di prome cu 2010 a pasa pa e Secretario General.

Pues e funcion di lider maximo di SEPPA a keda igual, solamente e nomber a cambia, e lider maximo cu tabata yama Presidente a bira Secretario General.

Den e statutonan bieu di prome cu cuminsamento di 2010, den un articulo ta para cu e lider maximo di SEPPA of Presidente ta keda 10 aña y congreso por dicidi pa solamente un biaha, pa alarga e periodo aki cu 2 aña mas. Pues maximalmente 12 aña e lider maximo por keda.

Den e statutonan nobo ta para cu e lidernan di SEPPA no por keda eherce e mesun funcion pa mas di 10 aña.

Sra. Brito ya tin mas cu 19 aña como lider maximo di SEPPA.

For di final di maart 2000, Sra. Brito ta funcionando como e lider maximo den SEPPA.

Den e temponan aki cu nos ta yama moderno, bo ta haya esaki solamente den organisacionnan sindical hopi autoritario, cu un tendencia dictatorial, unda e poder ta keda cerca un persona y democracia ta ser degrada, unda defacto ta e lider ta dicidi tur cos, pues unda e lider ta ser yama dictador. Esaki ta e caso ora e organo di control no ta existi, pues no tin supervision, ni control. Na varios pais Latino-Americano den e periodo di dictaduranan Militar, siglo pasa den añanan 70, 80 y 90 bo tabata topa lidernan sindical despotico cu decenas di añanan na mando y kendenan sigur tabatin e apoyo di e militarnan na mando.

Otro caracteristicanan, ora un lider pasa 10 pa 12 aña como lider di un organisacion ta cu e persona, den mayoria di caso ta tuma como normal actitudnan autoritario y negativo.

Tur caminda na mundo, den paisnan drechi, tin reglanan no-scirbi cu e forma realistico, pa lidernan maximo eherce nan trabao ta mara na periodonan.

1.Ora bo tuma un funcion nobo, como persona yen di entusiasmo pa eherce e funcion e prome añanan (3 pa 5), bo ta haci lo maximo pa siña e trabao (periodo di aprendis). On the job y cu otro formacionnan bo ta prepara bo mes pa eherce e funcion den e miho forma.

2. Despues tin e periodo (+ 5 aña) cu tur dinamismo bo ta duna lo maximo na e organisacion, pa haci e trabao corectamente.

3. Despues di 10 aña ta bini e periodo di “Free Wheel”,

a. bo ta tuma tur cos mas suave

b. poco a poco e dinamismo ta cayendo,

c. preparacion no ta necesario mas,.

Despues di 14 pa 15 aña ta bini otro periodo unda,

a. ta aparece e fenomeno cu yama flohera, ta yega trabao laat, ta traha 3 of 4 ora so,

b. ta haci su entrada e papiamento cu ta bira algo sin fin (telele) y sin bisa mucho cos.

c. e mentalidad pa maniobra, pa manipula , pa dicta ta drentando mas y mas.

d. e ta stomp af, e no tin mucho interes mas, e ta bira sin gevoel y mas cosnan negativo.

e. e ta tuma actitudnan negativo, autoritario y hasta dictatorial,

Mas largo e periodo aki dura, mas atras e organisacion ta bay y igualmente e persona(nan) envolvi, maske nan mes no ta consciente di esaki.

Den SEPPA tin un silencio “mahos” ariba eleccion for di despues di e congreso anual di 2013.

Den e congreso anual di 2016 mester tabatin eleccion, tambe na 2019 cu ta cabando. Miembronan no a wordo avisa pa bay vota, tampoco no por lesa den e unico revistanan di SEPPA, na final di 2016, 2017 y 2018 algo cu ta skirbi cu a tene eleccion of ta bini eleccion.

Pakico silencio mahos? Pasobra eleccion ta e parti mas importante den un democracia y e silencio ta aparenta cu democracia no ta e caso mas.

Loke ta importante tambe ta dunamento di informacion, miembronan ta carece di informacion ariba asuntonan importante, p.e. awendia cu e problema di indexering no tin reunion general yama cu miembronan.

Tambe falta e informacion cu tur miembro mester ricibi ta kendenan actualmente ta forma parti di e comite ehecutivo, kendenan tin e maneho den SEPPA y kendenan ta miembronan di directiva, cual ta e organo pa supervisa y controla e maneho di comite ehecutivo.

Tambe ki tempo tin eleccion den SEPPA? Puntra cualkier miembro, e no sa.

Integridad ta e alma di democracia dentro di un sindicato. Esaki no ta e caso mas den SEPPA.

Mi ta di opinion cu ningun miembro di SEPPA kier esaki pa su Sindicato.

Un tactica macabro pa no duna formacion durante e ultimo añanan.

comite Ehecutivo den SEPPA e ultimo añanan no a duna ningun sorto di formacion.

preparacion y formacion ta asina importante pa trece lidernan nobo, pues prepara e generacion di relevo.

E hecho pa no trece preparacionnan y ni formacion pa lidernan nobo por ser mira como un tactica macabro y sigur pa e funcion di Secretario General. Dor di no tin lidernan nobo forma, hopi lo bisa inconscientemente pa laga e lidernan anticua mes keda

Pero con cu wak e, pa miembronan y delegadonan consciente, un lider nobo ta hopi miho cu un lider cu ya tin mas cu 19 aña den e funcion.

Teniendo na cuenta tambe cu un persona cu mas di 19 aña como lider sindical ya no tin e dinamismo mas, su flohera ta aumentando cada dia mas y mas, igualmente e mentalidad pa maniobra, pa manipula, pa ta autoritario y hasta dicta.

Pues den tur sentido un lider nobo pa SEPPA ta e miho solucion. Miembronan y delegadonan mester discuti e asunto aki na serio y tuma e miho decisionnan.

Tambe awor ta turno na millennialnan y esunnan bao 46 aña den SEPPA pa tuma e dirigencia.

gregoriowolff@hotmail.com

Codigo Civil nobo na caminda

Bikker: Fundacion Guia Mi a bira angel wardado di esunnan mas vulnerabel

ORANJESTAD – Den cuadro di e hubileo 65 di Stichting Guia Mi, Minister di Husticia, Andin Bikker, a duna un breve discurso improvisa, caminda el a mustra cu e trabou cu e fundacion aki ta bin haciendo no ta uno mucho bisto, pero e ta uno sumamente importante.

E mandatario a indica cu basicamente, e fundacion aki a bira e Angel Wardado di esunnan mas vulnerabel. Kier men di e muchanan cu ta supone cu nan mester haya e proteccion aki den nan hogar, pero lamentablemente nan no ta hay'e.
Igualmente el a laga sa cu su ministerio ta trahando riba introduccion di e codigo civil nobo, cu ta bay tin stipulacionnan nobo. E codigo aki lo bay bira un instrumentonan pa e fundacionnan cu ta traha pa beneficio y proteccion di e muchanan.



Igualmente, e mandatario a pidi directiva di fundacion Guia Mi cu si nan tin algun sugerencia pa bin cu instrumentonan cu por yuda den e meta cu nan ta trahando p'e, te ainda tin tempo pa evalua y introduci nan den e codigo civil. Ya cu gobierno por bin cu nota di cambio pa introduci nan, si ta bin sugerencia nobo den e codigo civil nobo.

Na final, Bikker a gradici no unicamente directora di e fundacion, Anneke Nicolaas-Lucas, pero tur trahadonan social na servicio di fundacion Guia Mi, pa e trabou cu nan ta bin realisando. "E no ta facil, pero danki na Dios boso nan ta haciendo e. Hopi bendicion," el a bisa.

Entrega buki Festival Voz-i-Landia Escolar na scolnan di Aruba





ORANJESTAD – Na oficina di SKOA a tuma luga entrega di e buki 'Reluci, Chispa Musical, E poder di creatividad musical', skirbi pa Jennifer Laclé-Boezem.

E buki ta relata historia di nacemento, desaroyo y cristalisacion di festival Voz-i-Landia Escolar (1981-2015).

Cabesantenan di scolnan preparatorio y scolnan basico a ricibi dos buki pa nan scol. Tambe e autor su casa, e gestor cultural, Mirto Laclé a haci entrega di un buki na Directora di SKOA, Anuesca Baly. Un palabra di gratitud na Dice N.V. cu a haci posibel e entrega di 100 buki na e scolnan preparatorio y basico na Aruba.

Pa mas informacion di e buki tuma contacto cu Mirto Laclé.

Pickup a dal ciclista riba Avenida Nelson Oduber

ORANJESTAD – Diaranson pasa di 11or anochi riba ex Sasakiweg, Avenida Nelson Oduber yegando e rotonde banda di ex Fatum chauffeur masculino a dal un ciclista cu tabata banda di caminda drechi.

E spiel a dal e ciclista, cu consecuencia e homber a dal abou y keda herida. Ambulance a acudi di biaha na e sitio pa atende cu e victima. Polisnan a yega pa atende cu e accidente y tuma dato. A pone e chauffeur supla na e sitio, pero no tabata tin nada di alcohol den su sistema.







Dama a perde control drenta mondi cu auto pariba rotonde Mahuma







ORANJESTAD – Diahuebs marduga poco pariba di rotonde Mahuma dama chauffeur den un Nissan March a perde control debi cu a pasa riba santo cu acera y a bay pazuid di caminda drenta mondi.

E dama a keda pega den e auto rond di cadushi y mata di kwihi. Personal di Mota cu tabata riba caya a yuda di biaha pa corta e mata di kwihi pa e polisnan y personal di ambulance yega na e victima. A atende cu e victima y a keda saca cu cautela y transporta pa hospital. Familiar a presenta pa keda encarga cu e auto.

3 morto y varios herido den tiramento na scol



CALIFORNIA (AP) – Un studiante na un scol secundario na Sur di California a saca un arma di su tas y tira otro studiantenan, lagando tres herida prome cu el a dicidi di tira su mes den cabes riba su hacimento di 16 aña, segun autoridadnan.

E tiramento a pasa 7:30 am na Saugus High School na ciudad di Santa Clarita, 48 km di nort di downtown di Los Angeles. Henry Mayo Newhall Hospital a informa cu un pashent hende muhe a fayece y otro dos hende homber ta den condicion critico.

No ta cla si tin mas persona herida, pero segun rapport tin 6 persona. Vocero di Cas Blanco, Judd Deere a bisa cu Presidente Donald Trump ta monitor e rapport di Polis. Saugus High School y otro scol den area a keda cera. Studiante Sharon Orelana Cordova a bisa KNBC- TV cu el a sconde bou di mesa te ora cu oficial a pasa buske. “Ora mi a sali mi a wak un persona riba vloer cu sanger tur caminda”, el a bisa.

Rosie Rodriguez, otro studiante, tabata cana den biblioteca ora cu el a tende zonido manera ‘kibra blaas’ ora cu el a wak studiante core, el a ripara cu tabata tiramento. Cu buki den tas, el a core bay na un cas, na persona cu no e no conoce e duna e hunto cu 10 studiante shelter.

Durante mas cu un ora, studiante incluyendo Rodriguez a yama nan famia y amigo. “Mi a tende hopi mucha ta grita. Nan tabatin miedo. Riba un dia normal, nunca nos a spera e cos ki por a pasa na nos scol”, el a expresa cu Saugus High School tabata sinti sigur.

Papa ta demanda pa compania tecnico preveni mucha di wak porno

VATICANO (AP) – Papa Francis a yama Facebook, Apple, Microsoft, Google y otro compania di tecnologia pa tuma medida urgente pa kita pornografia infantil di nan pagina web y preveni mucha pa tin acceso pa pornografia online.

Francis a tene un conferencia den Vaticano cu lider religioso y representante di compania di tecnologia. El a bisa cu compania di tecnologia y sistema di computer mester asumi e responsabilidad moral pa proteha hoben di e efecto negativo di pornografia y nan desaroyo emocional y sexual.

El a adresa participante di conferencia di ‘Promoting Digital Child Dignity’ cu ta sigui un conferencia di 2017 na Jesuit University na Roma y na 2018 na Abu Dhabi. Francis ta bisa cu mester tin obligacion den verificacion di edad y inteligencia artificial pa elimina porno criminal di e web pa asina por proteha muchanan.

Vaticano ta busca pa crea consenshi pa proteha mucha como parti di e misa catolico su record di abuso sexual. E problema ta cerca di Francis, mirando cu un di su diplomatico tabata sentencia pa 5 aña di prizon pa wak pornografia infantil.

E conferencia di dos dia a conta cu presencia y charla di personanan di Microsoft, Apple, Amazon, Google, Facebook, Paramount Pictures, U.N. y oficial di Union Europeo. Tambe lider di Orthodox Christians y e gran imam di Al-Azhar universiry na Cairo.

Francis a bisa cu tecnologia tin beneficio obvio pa mucha, pero tambe ta trece cune



riesgo y efecto negativo cu mayoria di biaha no ta mustra te ora ta mucho laat pa yuda nan. Indirectamente a rechasa afirmacion di Facebook y otro compania di medionan social cu ta platafoma pa comparti contenido.

“Mi ta haci un yamada urgente pa tur compania asumi nan responsabilidad pa muchanan menor di edad, pa nan integridad y nan futuro”.

Audiencia impeachment: Un parada di testigo clave

WASHINGTON (AP) - Ta spera cu varios testigo pa testigua na audiencia di impeachment di camara di representante durante otro siman. Tambe tin



preocupacion pa impulso di president Donald Trumo pa Ucrania investiga democrata ya cu Merca no a duna yudansa militar na e pais.

Comite di inteligencia di camara ta hibando audiencia di impeachment, a estableci un calendario di audiencia cu ta habri durante otro siman. Pa diabierna, legislado lo tende ex Embahador di Merca na Ucrania, Marie Yovanovitch, kende a wordo expulsa na mei pa orden di Trump.

Pa otro siman, 8 testigo lo testigua pa algun audiencia consecutivo riba e mesun dia. Entre nan coronel Alexander Vindman, un trahado di conseho di siguridad nacional, a bisa cu a expresa preocupacion na Cas Blanco pa impulso di Trump.

Entre esunnan cu lo testigua lo ta: Gordon Sondland, Embahador di Trump den Union Europeo, kende a papia cu e presidente di Ucrania, Fiona Hill, ex asesor di Rusia na Cas Blanco, kende a papia cu legislado di preocupacion di asesor di siguridad nacional John Bolton.

Tur testigo a testigua e siman y otro siman pa papia cu investigadonan na declaracion cera pa 10 ora of mas. Aunke declaracion ta priva, democrata a programa 2 mas pa e siman, mesun tempo cu a realisa audiencia habri.

Democratanan a programa sesion porta cera cu David Holmes, consehero politico di embahada di Merca na Kiev. Un trahado familiarisa cu asunto, kende a tende e combersacion entre Sondland y Trump.

Despues di e audiencia, ta spera cu 3 comite presenta un rapport na e comite hudicial, cu lo supervisa e proceso di impeachment.

Gobernador di Aruba ta inaugura Proyecto Conservacion di Shoco





ORANJESTAD – Casi 3 aña pasa Aruba Birdlife Conservation y Parke Nacional Aruba a forma un asociacion pa rescata e Shoco di extincion. Nan a busca un socio internacional y a invita e 'Global Owl Project" pa uni cu nan den nan esfuerso. Nan a traha un plan hunto y nan a acerca Cisco Quant di Tierra del Sol cu e peticion pa bira nan socio di Aruba su proximo proyecto di conservacion di Shoco. E resto ta historia…

Diasabra mainta, dia 9 di november ultimo, auto di Gobernador a para na e golf course di Tierra del Sol Resort. E Honorabel Sr. Alfonso Boekhoudt a ser ricibi pa e Gerente General Sr. Cisco Quant y e Presidente di Aruba Birdlife Conservation, Sr. Greg Peterson. Hunto nan a compañe na e 'Hole # 14', cu ta e 'Signature Hole' di Tierra del Sol.

Sra. Natasha Silva, Gerente di Conservacion, y Sr. Gian Nunes, hefe di investigacion di Parke Nacional di Aruba y Sr. David Johnson di "Global Owl Project" a topa cu nan na e "Hole # 14", un luga special unda e empleadonan di Golf Course y boluntarionan di Aruba Birdlife Conservation ya tabata presente.

Un aspecto fundamental di e proyecto di conservacion di Shoco ta encera ofrece e Shoconan neishinan artificial cu ta poni strategicamente na luganan cu no ta na peliger. Durante un periodo di dos aña, 22 neishi artificial a ser poni na varios luganan banda di e golf course di Tierra del Sol. Y e bon noticia ta cu e Shoconan ta gusta nan neishinan artificial nobo!

E socionan a acorda cu awor ta e momento propicio pa lansa e proyecto unico aki. Tierra del Sol tabata cla pa fungi como e prome ehempel di Aruba su proyecto di conservacion di Shoco.

Nos Gobernador ta un gran amante di naturalesa cu a mustra un interes den e proyecto di conservacion di Shoco for di prome dia. Algun siman pasa, Gobernador a haci un bishita informal na Tierra del Sol pa ricibi mas informacion detaya con e progreso ta bayendo. Durante e bishita aki el a descubri cu un pareha di Shoco a muda pa "Hole # 14".
Si, exactamente, e "Hole" mas importante di Tierra del Sol. No falta pa bisa nada cu ta e neishi artificial aki cu a ser scogi pa ta e luga di lansamento di e proyecto.

Diasabra 9 di November 2019, e ceremonia a tuma luga y a cuminsa cu revela un borchi nobo na golf course. Ya cu e Gobernador a descubri e Shoconan na e neishi aki e lo carga e nomber di 'The Governor's Burrow'. Pa seya e lansamento, Gobernador a pone e stand di Shoco dilanti di e neishi artificial. Y en berdad mescos cu 'Hole #14', di awor en adelante 'Governor's Burrow' tambe lo ta number 14.

Nos ta agradecido na Gobernador di Aruba y na Tierra del Sol cu a pone nan confiansa den e socionan di Conservacion di Shoco. Nos ta gradici e empleadonan di Tiera del Sol pa nan asistencia incansabel. Aruba Birdlife Conservation ta extende e sentimentonan di aprecio na su socionan di Parke Nacional di Aruba y 'The Global Owl Project' pa nan contribucion na e Conservacion di Shoco na Aruba. Un palabra di danki special na tur cu ta duna nos sosten y mas ainda na nos boluntarionan fabuloso.





Donacion buki submarin pa Imeldahof



ORANJESTAD – Den siman di Festival di buki, Denise de Jongh-Rekwest, autor di e buki nobo 'Bin, bin, sigui mi submarin' a haci entrega di buki pa cada mucha di Imeldahof. Cu e donacion di Avis Rent A Car, Divi Impact Foundation y Denise su editorial Request Publishing, nan ta motiva y promove lesamento cerca e muchanan.

E empleadonan di Imeldahof y e muchanan a ricibi e donacion cu hopi entusiasmo y nan tabata mas contento ainda ku e autor a firma den buki di cada un. Wendy de Cuba di Avis Rent a Car, komishon di Divi Impact Foundation y autor ta contento y satisfecho di por pone un sonrisa riba cara di e muchanan di Imeldahof, siña nan cu lesa ta pa diberti y na mes momento e ta siña nan cu tene nan ambiente limpi ta un actitud positivo y duradero.

Bin, bin, sigui mi submarin ta contribui grandemente na desaroyo sostenibel di medio ambiente. Denise de Jongh-Rekwest ta gradici tur muchanan, mayornan, scolnan, docentenan, Biblioteca di Aruba pa e bon bini caluroso den e siman di Festival di buki organisa pa Biblioteca Nacional Aruba.

Riba e potret Wendy de Cuba di Avis Rent a Car y autor Denise de Jongh-Rekwest ta hasi entrega di buki na Liliana di Imeldahof.

Pedro Antonio Vargas Alvarez a entrega buki na Biblioteca

ORANJESTAD – Sr. Pedro Antonio Vargas Álvarez Autor y poeta a entrega su ultimo publicacion 'Un alcalde en apuros' na directora di Biblioteca Nacional Aruba, sra. Astrid Britten y su colega bibliotecaria, Yosmar Maduro-Sneek.

Autor y poeta Colombiano, Pedro Antonio Vargas Álvarez, ta na Aruba pa algun siman. El a participa na biblioteca su Festival di Buki pa Mucha. Aña pasa sr. Vargas Álvarez a participa pa di prome biaha y el a gusta asina hopi cu el a compromete su mes pa participa un biaha mas.

Pedro Antonio Vargas Álvarez a nace na Bogotá Colombia y a studia Literatura y Arte dramatico, e ta actor, poeta y escritor. E tabata Alcalde di Guataqui na Cundimamarca y den e obra aki sr. Vargas ta trata diferente tema un poco y tambe su experencianan como alcalde y diferente situacion comico durante su carera.



'Versteende liefde' di Jacques Thonissen

ORANJESTAD – Sr. Jacques Thönissen (1939) a entrega un ehemplar di su ultimo publicacion titula 'Versteende liefde' na directora di Biblioteca Nacional Aruba. E obra aki a keda publica na Uitgeverij In de Knipscheer.

Jacques Thönissenta autor di diferente obra, tanto pa adulto: e.o. Tranen om de Ara (1998), Eilandzigeuner (2000), De roep van de tropiaal (2004), Devah (2010), Onder de watapana (2013), Sarah de zwarte Madonna (2015) como tambe pa mucha hoben: Shon Shoco weet raad (2001), Si bestia por a papia (2002) Cado cododo (2005), Spoken, schurken en goudzoekers (2006), Spoki, bandido y buscadonan di oro (2011).

Jacques Thönissen a bin biba na Aruba na cuminsamento di añanan sesenta. Despues di su carera den enseñansa (Docente Spaño, Director di Augustinus College na San Nicolas) el a dedica su mes completamente na skirbimento di buki.



Petra Smit a gradua na Universidad di Aruba

ORANJESTAD – Riba diaranson dia 13 di november 2019 a gradua di e Facultad di Ley na Universidad di Aruba Sra. Petra Smith.

El a gradua defendiendo su tesis titula: "De overlap bij toepassing van de voorwaardelijke invrijheidstelling (v.i.) op een voorwaardelijke veroordeling (v.v.) in het Arubaans Strafrecht"

E comision di examen a consisti di e siguiente miembronan:
prof. mr. E. Stamhuis,
mr. dr. R. Bonnevalle-Kok
mr. W.V. Gerrritschen

Universidad di Aruba ta felicita Sra. Petra Smit cu su logro.



Apertura di temporada di Carnaval 66 riba 11-11:

Estreno di e jingle di Carnaval 66

ORANJESTAD – Cuminsamento di siman, Minister di Cultura Sra. Xiomara Maduro tabata presente den compania di SMAC y Sr.Ruben Garcia na RBC Bank pa e estreno di e jingle di Carnaval 66 interpreta pa Galloway.

Tabata un rato ameno den compania di nos Reinanan y Prins y Pancho di Carnaval 65. Como cu ta celebracion di dobel cifra, e aña aki e celebracion a conta cu 4 morocho pa recorda cu ta 11/11, carnaval 66, den aña 2020 y cu logo nobo di SMAC. Nos ta gradici Ruben y Galloway pa e bunita jingle pa Carnaval y ta desea SMAC, MUSICA y tur e Gruponan di Carnaval hopi exito den e temporada di Carnaval 66.







Graduacion Rousanne de Weever pa Bachelor of Arts den OGM

ORANJESTAD – Diahuebs 10 di October 2019, studiante di Organization, Governance and Management, Rousanne de Weever, a defende su tesis exitosamente y asina a obtene su titulo den Bachelor of Arts.
E comision di graduacion pa e defensa di e thesis aki tabata consisti di sr Edward Erasmus, MA (presidente di e panel), sra dr. Mieke de Droog (segundo evaluador) y sr Juan Marlon Kock, MSC, kende a fungi como tercer evaluador.
E thesis di Rousanne tabata titula: “The Economic and Commercial Impact of the Main Street’s Revitalization Program during the Years 2010-2018”. Rousanne a dedica un tempo largo y den forma extenso a haci un estudio riba e plan cu gobierno di Aruba a ehecuta durante e periodo 2010 – 2018 cu ta regarda e renovacion di caya grandi (mainstreet) y su impacto riba e desaroyo economico y empresarial den e area.



Cu e investigacion aki Rousanne kier a brinda un contribucion na e pensamento cu plannan y programanan di gobierno ta rekeri evaluacion despues di implementacion y tambe cu ta prudente pa midi e exito di e implementacion a base di metanan cu gobierno a stipula na momento di prepara e plannan. Y mas importante ta pa siña (lessons learned) di locual cu a bay bon, pero tambe di aspectonan cu no a funciona manera a anticipa.
Rousanne a ehecuta e investigacion riba su propio iniciativa cual a forma e basepa su tesis. Rousanne a conduci un investigacion cualitativo y a base di entrevista cu diferente stakeholders, e.o. comerciantenan, y representantenan di gobierno envolvi cu e proyecto di caya grandi e por a colecta informacion valioso. Durante e presentacion di e tesis Rousanne a presenta e resultadonan, pero tambe varios recomendacion cu sigur ta importante pa considera. En corto e resultadonan di e investigacion ta indica cu e vision di e plan di gobierno no a alcansa su metanan economico, cual tabata pa crea un economia vibrante y diversifica den caya grandi. E investigacion ta indica cu e cambionan fisico (tangible) si a wordo logra, pero no a resulta den un adelanto pa comercio den e area. Tabata tin varios retraso y durante e fase di



ehecucion y no tabata tin un plan pa adapta na e cambionan cu a surgi y esaki a trece cune cu comerciantenan a perde confianza den e proyecto.
Di otro banda e resultado ta indica tambe cu un gran cantidad di comerciante no a haci mucho esfuerzo pa adapta na e situación y pa haci uzo di ‘tools’ (e.o. technologia) cu por a juda nan pa aumenta nan actividadnan comercial. Locual cu a haci falta tambe ta e presencia di un Town Centre Management (TCM) cu lo mester tin e rol pa promove e área y bin cu iniciativanan pa aumenta actividadnan comercial.
Universidad di Aruba, particularmente e departamento di ‘Organization, Governance, and Management’, ta felicita Rousanne cu e logro aki y ta desea e tur clase di exito pa su futuro carera. Pa mas informacion riba e estudio OGM, bishita e pagina di web di Universidad di Aruba na http://www.ua.aw/OGM y e pagina di Facebook cual ta https://www.facebook.com/pages/University-of-Aruba-OGM-Organization-Governance-Management-FAS/

Diesun team a inscribi pa audicion di Kaepernick



NEW YORK (AP) — NFL a bisa ayera cu 11 team a compromete pa asisti e workout di Colin Kaepernick na Atlanta e weekend aki, y cu ta spera mas team lo ta presente na e audiencia di e ex- quarterback di NFL.

E liga tambe a anuncia cu dos ex- coach pricipal di NFL lo ta presente: Hue Jackson, kende lo dirigi e ehercicionan, y Joe Philbin.
NFL a bisa cu lo manda video di e workout y entrevista na tur 32 di su ekiponan, incluyendo coach principal y manager general.
E teamnan cu a RSVP te awo ta: Arizona Cardinals, Atlanta Falcons, Cleveland Browns, Denver Broncos, Detroit Lions, Miami Dolphins, New England Patriots, New York Giants, New York Jets, Tampa Bay Buccaneers y Washington Redskins.
Kaepernick no a hunga desde 2016 cu San Francisco 49ers. El a yuda cuminsa un ola di protesta pa inhusticia racial y social e temporada ey, door di cay na rudia durante himno nacional na weganan.

Tres-biaha campeon, Lorenzo ta retira di MotoGP



VALENCIA (AP) — Tres-biaha campeon di MotoGp, Jorge Lorenzo ta bisa cu e lo retira despues di e Valencia Grand Prix di fin di temporada e weekend aki.

Lorenzo, di 32 aña di edad, a bisa ayera cu el a perde su motivacion y no tabata kier sigui 'defrauda' team Honda pa mas largo.
E coredo Spaño tabata ausente pa tres carera e temporada aki despues di a kibra un vertebra den practica pa e carera na Hulanda na juli. E no tabatin un final miho cu na di 14 luga desde e tempo ey.
"Mi no tabata den condicion fisico normal pa keda lihe y competitivo", Lorenzo a bisa durante un conferencia di prensa.

E miho resultado di Lorenzo e temporada aki tabata #11 na mei na Francia.
El a gana su titulonan di MotoGP cu Yamaha na 2010, 2012 y 2015. El a gana e campeonato 250cc na 2006 y 2007.
El a laga Yamaha pa Ducati na 2017, y e temporada aki a uni Honda cu un contract pa dos aña.
Lorenzo a bisa cu e no tin plan pa futuro, otro cu anticipa 'un vakantie largo cu solo y beach'.

Inglatera, Republica Checo, Francia y Turkia ta alcansa Euro 2020



EUROPA (AP) – Inglatera a clasifica cu estilo pa e Campeonato Europeo 2020, mientras Republica Checo, Francia y Turkia tambe a reserva nan luga ayera pa e torneo proximo aña.

Inglatera mester a solamente empata pa clasifica, pero Harry Kane a anota un hat trick den un victoria 7-0 contra Montenegro, y Republica Checo tambe a avansa di Grupo A derotando Kosovo 2-1.
Cristiano Ronaldo tambe a anota un hat trick den e victoria 6-0 di Portugal contra Lithuania, pa tene e campeon defensor den e competencia pa un di e top2 luga den Grupo B.
E empate di Iceland cu Istanbul ya caba a sigura cu Francia y Turkia a avansa di Grupo H.
Heroe di Hat Trick
Tur tres gol di Kane a yega den prome mita di e di mil partido di Inglatera, mientras e delantero di Tottenham a converti den e prome hungado pa anota un hat trick den presentacion consecutivo na Wembley – despues di a anota contra Bulgaria na september.
E nochi conmemorativo a keda completa pa e prome gol di Tammy Abraham pa Inglatera, seis minuut faltando.
Alex Oxlade-Chamberlain a anota e gol di apertura den minuut 11, y Marcus Rashford tambe a anota den e prome mita, pa duna Inglatera un bentaha 5-0 pa medio tempo.
Despues di un inundacion di gol den prome mita, e net di Montenegro a ser alcansa despues di e break pa e auto-gol di Aleksandar Sofranac y Abraham den minuut 84.
Inglatera lo ta bek na Wembley na e final, cu tres wega di etapa di grupo na e stadion nacional, cual ta un di e 12 sitio uza pa UEFA na 12 ciudad rond Europa. E semifinal tambe ta na Wembley na juli 2020.
Republica Checo mester a gana pa uni Inglatera, pero a haya un susto ora Atdhe Nuhiu a lidera Kosovo na un bentaha sorpresa cinco minuut despues di break. Pero Alex Kral a logra un empate bello den minuut 71, y Ond□ej Čel□stka a anota locual a converti den e gol crucial pa e Checonan ocho minuut despues.
Ronaldo
Cristiano Ronaldo no a anota den su ultimo tres partido di club despues di a hunga cu un lesion di rudia. Pero e delantero di Juventus a mustra tiki señal di algun problema, mientras el a sali na ayudo di su pais ayera, alcansando 98 gol nacional den e proceso.



Tabata e di 9 hat trick di Ronaldo cu Portugal, y e di 55 di su carera pa club y pais. E tin 10 gol den shete partido di clasificacion.
Pizzi Fernandes, Goncalo Paciencia y Bernardo Silva tambe a anota pa Portugal, cu por clasifica cu un victoria den su ultimo partido di Grupo B diadomingo awo na Luxembourg.
E encuentro contra Lithuania den ultimo luga a duna Portugal 14 punto, cinco menos cu e lider di e grupo Ucrania – cu ya a clasifica – y un punto mas cu tercer luga Serbia, cu a vence Luxembourg 3-2.
Francia ta gana
Iceland mester a vence lider di Grupo H, Turkia, pa keda den e competencia pa un espacio directo den e torneo otro aña, pero a empata 0-0.
Hordur Magnusson a yega cerca pa Iceland, ocho minuut faltando, pero su esfuerso for di skina a ser blokea riba e linea pa defensa Turco, Merih Demiral.
E resultado a nifica cu Francia ya a clasifica prome cu su victoria 2-1 contra Moldova.
Vadim Rata a manda Moldova den un bentaha sorpresa na minuut 9, pero Raphael Varane a empata den minuut 35, y Olivier Giroud a converti un penalty 11 minuut faltando.
Ademas, Albania a empata 2-2- na cas contra Andorra, cu no a anota ningun gol leu di cas den un partido competitivo den mas cu nuebe aña.

Federer ta derota Djokovic pa alcansa semifinal di ATP Finals

LONDON (AP) — Roger Federer a demostra cu memorianan di e final di Wimbledon e aña aki a keda den pasado. Den e prome revancha entre Federer y Novak Djokovic desde e final epico aki di cinco set, e strea Suiso a domina for di cuminsamento, pa gana 6-4, 6-3 ayera, y alcansa e semifinal di ATP Finals.

Tabata e prome victoria di Federer contra e Serbio desde 2015, despues di a perde nan ultimo cinco encuentro – incluyendo e final na Wimbledon na juli, ora Djokovic a save dos punto di partido den di cinco set.

E partido aki tabatin tiki drama mientras Djokovic a concede tres break di serve barata y Federer no a dun'e un chens pa drenta bek. Henter e partido a dura apenas 1 ora, 13 minuut, y a caba cu Djokovic break na love.

E resultado ta nifica cu Djokovic a keda elimina cu un record 1-2 den etapa di grupo, y ta sigura cu Rafael Nadal lo keda cu e rango #1 di fin di aña. Djokovic tabatin un chens di sobrepasa Nadal y empoata e record di caba cu rango #1 di fin di aña seis biaha di Pete Sampras, si e lo a gana e torneo.

Den un partido entre dos hungadonan cu 36 titulo di Grand Slam y 11 campeonato ATP Finals combina, Djokovic tambe a ser break na love den su di dos service game, despues di double-fault dos biaha y manda dos tiro den e net.



Federer a enfrenta su unico punto di break na 2-1 den e segundo set, pero a tene y despues a break pa un bentaha 3-2. El a termina e partido cu apenas cinco eror no forsa, incluyendo dos double-fault.

Awe, Rafael ta enfrenta Stefanos Tsitsipas y e campeon defensor Alexander Zverev ta enfrenta Daniil Medvedev. Tsitsipas ya a sigura un spot den e ultimo cuater, mientras e otro tres ainda tin chens pa avansa.

Advertorial

Aruba International Karate Cup lo tuma luga den weekend



ORANJESTAD – Den luna di november, nos isla lo ricibi atleta nan di diferente pais cu lo topa otro den e prome edicion di e Aruba International Karate Cup (AIKC2019).

Un evento cu lo marca historia, door cu esaki lo ta e prome biaha cu un torneo di e disciplina aki lo tuma luga den e region di Caribe. Renaissance Convention Center lo ta e sede deportivo di e magno evento aki unda cu diasabra 16 y diadomingo 17 di november proximo, diferente ekiponan proveniente for di España, Pakistan, Argelia, Venezuela y Panama (entre otro) lo competi den categoria nan: Senior, Cadete, Junior y categoria Infantil.

"Nos obhetivo cu e AIKC2019 ta pa duna un espacio di honor na e deporte di Karate den e region Caribe, nos proposito ta pa converti Aruba den un parada obligatorio pa tur atleta di mundo den nan proceso tanto den desaroyo, como pa bira profesional", ta loke Ángela Medina a destaca, PR di e competencia.

E programacion di e Aruba International Karate Cup ta contempla, aparte di e competencia nan y exhibicion nan, dos seminario cu e Karateka nan destaca: Douglas Brose (Brazil), dos biaha campeon mundial di Kumité, y Damian Quintero (España) number dos na e ranking mundial di Kata. Esaki lo ta un excelente oportunidad pa nos deportista nan local por tin contacto directo cu e atleta nan di taya mundial aki. "E idea ta pa nan por comparti, pa nan por biba un experiencia cu lo motiva nan y cu nos hoben nan por contagia di e motivacion, perseverancia y amor cu a converti e atleta nan invita aki den loke nan ta awendia", Medina a resalta.

Atletanan interesa pa participa por registra caba na www.arubakaratecup.com, mientras cu publico general cu lo desea di presencia e competencia nan lo por haci esaki for di 9or di mainta te cu 7or di anochi, completamente gratis, riba tur dos dia.

Aruba sub-campeon den Nations Cup di Aruba Beach Tennis Open 2019









ORANJESTAD (297sports) – Despues cu Aruba a clasifica pa e gran final di Nations Cup, venciendo e campeon di aña pasa, Brasil, den final no a logra domina e poderoso di Italia.

Segun un relato di 297sports, Aruba a hunga prome e dobel femenino unda Buuts y Hopman no a logra vence e dou Italiano. Despues Samardzic y Castro cu a conoce un tremendo wega contra Brazil tampoco por a sorprende e fuerte duo masculino Italiano.

Cu e resultado final Aruba ta keda corona como sub campeon y ta haci historia den beach tennis, mirando cu ta pa prome biaha nos ta logra yega asina leu.

Potret di 297sports.

Prome Minister ta ricibi invitacion pa Aruba Karate Cup



ORANJESTAD – Organisado y participantenan elite di e torneo internacional Aruba Karate Cup a haci un bishita na Premier Evelyn Wever-Croes, pa personalmente entrega nos Prome Minister un invitacion special pa atende e torneo e fin di siman aki.

E torneo aki normalmente ta wordo organisa na otro pais, na unda Aruba ta wordo representa dignamente pa e grupo di participantenan aki. Ta varios aña caba cu e grupo di hoben aki cu nan entusiasmo, ta logra pone Aruba su nomber resalta internacionalmente ganando diferente medaya.

Organizadonan di e torneo Karate Cup a scoge Aruba pa ta e pais anfitrion e aña aki. E competencia lo tuma luga na Renaissance Convention Center di 15-17 di november contando cu un total di mas o menos 300 participante di diferente pais consistiendo di atletanan, referee y atletanan Pan Americano.

Pa e torneo aki lo tin 7 diferente pais cu lo ta presente pa competi pa e titulo maximo. E paisnan cu lo participa te cu e momento aki ta Algeria, Nepal, Pakistan, Colombia, Venezuela, India y Spaña. Inscripcion pa cu e torneo internacional aki ta habri ainda pa e paisnan cu na ultimo momento lo kier participa.

Alabes, e representantenan di Aruba Karata Cup a tuma tempo pa discuti nan plannan cu Prome Minister teniendo cu e mehoracion pa e deporte na Aruba.

Wever-Croes ta sumamente gradici pa cu e invitacion personal aki y ta desea e participantenan hopi exito e fin di siman aki.

Team Snor a caba cu tur Koper

KUDAWECHA – Diasabra ultimo, un biaha mas e team miho uniforma den hemisferio occidental, esta Team SNOR bou guia di prof. drs. Snor Perez, 'meester in de steenkunde', a sa di luci atrobe na e unico Domino Square Garden na mundo, nada menos cu 99 Bar & Restaurant.





E ekipo cu a challenge Snor tabata Team BENA DI KOPER, kende nan a haci nan debut den fin di siman. Un nomber por cierto poco straño y cu ainda ta un enigma, y pa cual muy pronto mester bay 'schakel' e conocido Dr. Phil di 'de vrije savanne' pa bin haci un investigacion profundo!

Den prome mita e 'ace'" nan di Team Snor ta kibra otro record di 99 Bar! Den menos cu'n ora ya ta bati half time cu score di 11 - 3! Algo nunca bisto, cabando cu tur koper cu Team Bena di Koper por tabata tin! Den mita di tempo e snacks nan completamente gratis a skeiro rond, mientras cu e 'chicas'nan di Ron Tropical tabata duna fanaticada oportunidad pa gana premionan fabuloso!

Den segundo tempo si e team nobo aki, cu por cierto tin algun cara familiar ta figura aden, ta saca nan huña y ta mustra Snor cu muy probablemente otro biaha ta otro gayo lo bay canta! E segundo tempo ta caba cu score preta di 10 - 9! Lenganan siniestro ta insinua cu ta doño di luga a bay suplica Snor na rudia pa please bay suave y duna e luga chens pa bende un tiki... Den total pues, Team Snor ta mustra di a haya un victoria aplastante cu score di 21 - 12. Ken lo bay cu e copa final di 99 Bar & Restaurant? Keda pendiente shonnan pasobra cos ta cayente!

Lider di Partido Mep, Evelyn Wever-Croes: A pesar di e retiro di Daphne Lejuez…

Gabinete Wever-Croes ta sigui traha pa trece e stabilidad politico cu Aruba mester

ORANJESTAD – "Awe mi a ricibi un sorpresa pa e carta di retiro di Daphne Lejuez, cu a wordo treci pa mi via un deurwaarder. Sorpresa pasobra mi tabata tin contacto cu sra. Lejuez ultimo dianan cu tabata mustra normal. Sorpresa pasobra el a pidi mi pa ami atende su preocupacionnan pa cu e ley di Serlimar, pero mi no a tende mas di dje. Sorpresa tambe pasobra e semper a bisa cu e lo no bay cu asiento di partido. Sinembargo esaki ta algo cu Partido MEP lo atende cu ne", asina lider di MEP Evelyn Wever-Croes a cuminsa e conferencia di prensa di Partido MEP diaranson atardi.

Wever-Croes a sigui bisa cu e paso cu Daphne a tuma sigur no tabata un paso facil, y ta desea Daphne tur cos bon.

"Como Prome Minister di nos pais mi tin cu bisa cu e desaroyo aki nada no ta cambia pa Gobierno, Coalicion MEP, POR, RED ta sigui goberna a base di e acuerdo di gobernacion "Hunto Pa Aruba" y nos lo sigui atende e retonan real di nos pais y brinda nos pais e stabilidad cu Aruba mester. Pasobra na fin di dia, ta esey ta importante. Ta stabilidad lo trece progreso y bienestar pa tur ciudadano, specialmente na esunnan di menos recurso.

Mi ta lamenta e decision aki di un miembro di nos coalicion pasobra mi ta di opinion cu riba tur cos nos mester di stabilidad. Nos tur hunto - Daphne tambe – a scoge pa un coalicion dos aña pasa pa trece stabilidad den nos pais. Nos cada un a pone nos interesnan personal y di nos partido un banda pa pone e interes di Aruba y stabilidad di Aruba na prome luga.



Mi a compronde cu e decision ta basa riba malcontento con cos a bay, cosnan cu por a irita otro. Pero tur ta parce mi cosnan cu por a wordo atendi na mesa internamente. Pasobra mas aleu cu un ley of un iritacion entre coleganan, tin e interes di Aruba y esey ta stabilidad. Mi a compronde cu el a indica cu e lo sigui sostene e bon maneho di nos gobierno y mi ta conta riba esey.

Ban hunto demostra awor cu ta interes general di Aruba ta na prome luga. Ora bo curason ta cerca di pueblo, bo ta haya solucion pa cualkier problema of situacion.

Nos semper a pone interes general di Aruba na prome luga y nos lo sigui haci esey", segun Wever-Croes.

Parlamentario Robert Candelaria (AVP):

Integridad mester conta tambe pa Luigi Bergen di MEP

ORANJESTAD – Ya ta conoci pa henter pueblo cu gabinete Wever-Croes nunca a cumpli cu promesanan haci y tampoco ta cumpli cu un lema popular di Prome Minister Evelyn Wever-Croes, esta cu un hende tin cu haci bon, hasta ora ningun hende ta mira.



Parlamentario di AVP, sr. Robert Candelaria a mustra cu ta increibel pa mira con gobierno di coalicion ta draai tur cos cu no ta na su interes y ta trata di bira cara pa cosnan cu nan mes ta condena y critica.
"Recientemente un colega parlamentario di fraccion di MEP, sr. Luigi Bergen, a duna algun declaracion cu simplemente no ta cuadra cu loke su lider y Prome Minister Wever-Croes tur ora ta bisa, cu integridad pa su gobierno ta importante y cu transparencia pa nan partido ta importante.

Tambe Wever-Croes ta bisa tur ora cu bo tin cu haci loke bo ta bisa y cu integridad ta nifica cu ora ningun hende ta mira kico bo ta haci, bo ta haci lo corecto.
Sinembargo aworaki nos ta ripara cu ora nos a scucha declaracionnan haci pa Bergen na radio, relaciona c'un caso di violencia domestico, cual el a bisa cu ta algo priva di su persona y loke den cierto sentido ta berdad, tochh e ta diferente. Pero e indole di e caso priva aki, e forma cu no di su banda so pero tambe di banda di su famia a sali na cla, ta algo cu merece atencion.
Nos ta kere cu na e momentonan aki nos ta den periodo c'un gobierno cu tin mas cu dos aña cu nan ta mando, asina hopi ehempel con nan a defrauda pueblo, forsando medida tras di medida, faltando cu promesanan cu nan a haci durante di campaña y nan no a cumpli cu ningun.

Loke nunca nan a bisa cu nan lo haci, esey si nan ta haciendo y awor pueblo por mira cu e gobierno a bin c'un idea cu nan mes a yama un idea noble y necesario, ya cu nan a haya un crisis social na Aruba.
Sinembargo un crisis social no ta resolve door di pone placa disponibel simplemente, sino pero ta resolve door di atende cu e asuntonan na nan raiz.

Pero ora cu bo tin un hende cu ta asina cerca, esta un yiu di un Parlamentario cu ta bisa cu no na un ocasion, pero pa añanan largo el a sufri maltrato tras di maltrato, maltrato severo y no ta su palabra so, pero tin documentonan di dokter, proces verbaalnan di polis, interogacion door di autoridadnan, investigacion di scol, investigacion di otro profesionalnan, cu ta mustra cu aki tin cosnan serio cu a pasa.

Den mi experencia, hamas y nunca algo a pasa c'un caso asina aki ta wordo 'geseponeerd' sin mas manera nada a pasa, ya cu ley ta regla cu ora bo tin un caso di un (klacht) keho entrega, esaki lo por wordo 'ingetrokken' pero ora cu tin un 'aangifte', esaki no por wordo ingetrokken sin mas.

E caso aki contra di Bergen mester ta den proceso ainda na departamento di recherche y mientras cu mi ta kere ta necesario pa duna e proceso aki su tempo pa e cana, ta necesario tambe pa midi c'un midi.

Fraccion di MEP semper a insisti por ehempel den caso di Benny Sevinger, cu e no por biaha, cu e no mag di haci esaki of esaya pero awor cu ta trata di un caso di no 'vermogensdilict' pero di casonan di violencia grave den un cas, ripitiendo su mes, anto un hende asina si tanto MEP como e persona aki mes ta haya cu e ta apto pa sigui ta representante di pueblo.

Haci comosifuera nada a pasa y kier sigui ta bos di pueblo. Personalmente mi ta kere esaki ta sumamente incorecto y ta cu e cosnan aki mester duna bon ehempel y ta e momento pa mustra con mester atende un crisis social den un cas di famia c'un ehempel concreto y e Parlamentario tin cu hala atras y duna autoridadnan e espacio necesario pa haci e investigacion. Si su nomber sali clear di henter e asunto aki ta dificil, pasobra ora cu analisa tur documento riba e acusacionnan contra di Bergen, mi ta kere cu esaki lo ta sumamente dificil. Pero no wak den direccion di nos colega di fraccion, kende tambe ta dunando espacio na e investigacion cu ta tumando luga.

Den e caso di Bergen ta bisto cu ta trata di caso di maltrato serio y si gobierno en berdad kier atende e asunto di crisis social, su persona y su partido mester bisa pa e dal un stap atras, sinta warda e investigacion termina, warda riba decision di Corte pa e ora mira kico ta bay pasa.
Nos ta lamenta ora cu ta midi c'un midi ora cu ta trata di un investigacion na otro banda, pero ora cu ta den bo mesun seno, e ora ta pretende cu no por midi cu e mesun midi. E ora si ta pretende cu mester seponeer e caso, cu no tin nada, cu no tin caso. Nos ta kere cu gobierno tin cu 'walk su talk,' mustra cu esaki ta principio di partido y cu mustra esaki cu hechonan," Candelaria a declara.

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

'Gabinete Evelyn Wever-Croes ta cumpliendo cu acuerdo di gobernacion pa desaroya San Nicolas'

ORANJESTAD – Pa mas cu 20 aña, Aruba a conoce diferente partido politico cu a papia di desaroya San Nicolas den un forsa economico, pero hamas a concretisa esaki. Durante Gobernacion di AVP di 2009 pa 2017 a gaña e pueblo aki cu lo bin cu un hotel y lo a percura pa apertura di e refineria pero cu na final a resulta solamente den un manera pa por genera placa pa amigonan den RDA y otro companianan yega na e Minister Mike de Meza. Desaroyo y prosperidad pa e pueblo di San Nicolas no a bin nunca.

Gabinete Evelyn Wever-Croes a fiha como prioridad pa desaroya San Nicolas y awe 2 aña despues cu e gobierno aki a huramenta, San Nicolas lo conoce un hotel cu lo hiba e nomber 'Secrets Baby Beach Resort', unda cu esaki lo marca e desaroyo di economia di Aruba y ta brinda e yiu di tera y specialmente nos hendenan di San Nicolas e oportunidad di por traha cerca di cas.

Desaroyo positivo pa San Nicolas

Hotel Secrets Baby Beach Resort lo percura pa mas desaroyo economico y tambe desaroyo infrastructural den San Nicolas, unda cu dialuna awo lo cuminsa tambe cu e groundbreaking pa embeyecemento di Baby beach y Rodgers Beach. Den esaki lo crea mas facilidad tanto pa bishitantenan local como turistanan y alabes lo percura pa ampliacion di Baby Beach. Mientras tanto a cuminsa caba cu embeyecemento di Caya di San Nicolas y tambe otro areanan rond di esaki. Y cu esaki lo haci San Nicolas atractivo pa otro inversionnan y proyectonan cu pa 2020 lo ser anuncia y cu lo percura pa crea entrada pero tambe crea cupo di trabao cu ta hopi necesario pa Aruba.

Futuro di refineria y terminalnan

Aña 2020 ta aña di concretisacion tambe di e futuro di nos refineria unda cu den bista di tur desaroyo den San Nicolas actualmente a trece interes di mas cu 25 compania pa cu e refineria. Banda di esaki porfin Aruba tin su terminalnan bek y tambe mester caba di busca e partner corecto pa esaki por cuminsa funciona unda e lo crea entrada directo pa caha di gobierno y lo contribui grandemente pa nos por stabilisa nos finanzas cu di 2009 pa 2017, esta durante 8 aña a ser laga na werki. Echo ta cu pueblo tin di sigui lucha pa paga e debenan aki unda cu te aña 2039 nos por yega un Debt/GDP di 50% (na 2009 esaki tabata 43%) y cu na momento cu yega e fecha ey pueblo porfin lo por sinti e alivio, despues di un mal gobernacion yena cu engaño y cumpramento di hende pa por a yega y keda na poder.

AVP den desesperacion

P'esey mi ta pidi pueblo pa no cay den manipulacion di partido AVP cu awo ta den oposicion y hopi desespera pa yega na poder. Gabinete Evelyn Wever-Croes ta trahando cu alma y cuerpo pa cumpli cu Hulanda y muestra di esaki ta cu a logra pa 2020 pa Aruba - despues di 11 aña - lo conoce un biaha un presupuesto positivo, pero cu e placa ey lamentablemente locual nos logra na surplus mester bay pa paga e debe crea pa Mike Eman.

Pa finalisa mi kier a felicita Gabinete Evelyn Wever-Croes den su totalidad, pero specialmente nos Prome Minister Evelyn Wever-Croes, Minister Otmar Oduber, Minister Danqui Oduber y Minister Xiomara Ruiz Maduro pa durante 2 aña largo a traha cu alma y cuerpo pa por a bin cu un desaroyo pa San Nicolas y cu lo nifica un desaroyo economico pa pais Aruba.

Benny Nisbet (PPA):

'Ta spera cu e futuro hotel 'Secrets Baby Beach Resorts' lo sirbi como un yabi pa desaroyo di San Nicolas!'

ORANJESTAD – PPA ta considera e 'groundbreaking' pa e prome hotel na Seroe Colorado, San Nicolas como un acto historico kisas 25 aña laat pero nos ta spera cu e lo ta significa inicio di un era nobo na San Nicolas den tur aspecto.



Palabra di pabien na pueblo di Aruba en general y San Nicolas en particular y na tur esunnan cu tin di haber cu e evenemento importante aki e inversionista esta famia Martinon, Three Rivers NV, Gobierno di Aruba, Ministro Otmar Oduber y tur otro cu a contribui na e logro aki.

Historia di un vision:

25 aña pasa of mas PPA tabata e prome partido cu a presenta un vision pa desaroyo di Hotel na Grapefield y Seroe Colorado! E presentacion aki a wordo ricibi cu sentimento mixto. Contrincante a reaccion cu 'Benny Is Dreaming'.

Pero den tur programa di PPA nos a proyecta desaroyo di nos East Coast etc como parcialmente dedica na turismo. Fuera di esey durante e 25 aña aki PPA a publica mas cu 150 declaracion dedica na San Nicolas y e necesidad pa construccion di hotel pariba!!

Reaccion di hopi hotel existente tabata pa pidi gobierno pa nan por expande nan hotelnan existente cu mas camber pa despues declara cu e resultado lo ta cu Aruba lo tin mucho camber y no suficiente trahado. Tabata visibel cu San Nicolas su desaroyo tabata wordo frena pa forsanan scondi, pasobra San Nicolas of miho bisa 'brug pariba' tabata wordo mira como e parti for di unda lo mester busca trahado y nada mas.

Sosten pa e 'ALL INCLUSIVE' aki!

Un realidad cu nos mester menciona ta cu PPA e.p. no tabata di acuerdo nunca cu construccion di hotel 'All inclusive' na San Nicolas.

Manera conoci y menciona den varios programa di nos PPA ta pro construccion di hotel di 4 y 5 strea acopla na un Golf course Internacional cu lo expande e proyecto di turismo Arubano.

Ora a resulta cu ni e upgrader cu a wordo proyecta como salbacion pa San Nicolas lo no tabata di bin mas, PPA su directiva y conseho di partido a reuni y a conclui cu basa riba e realidad nobo aki cu lo ta bon pa sostene e iniciativa cu Ministro Otmar Oduber a presenta, esta e grupo Martinon, cu lo ta dispuesto di inverti den un hotel 'All inclusive' na Seroe Colorado, basta cu e grupo aki lo a cumpli cu condicionnan di gobierno y control di parti di Banco Central, locual a tuma luga tambe.

PPA a evalua y dicidi cu 'nos yuwana y lagadishi' no por bin prome cu nos yiunan di tera cu mester di un miho futuro.

Como tal PPA a tuma e decision di sostene e proyecto aki, cu e deseo pa e hotel aki bira e 'yabi economico' cu San Nicolas ta en busca di dje masha tempo.

No cabe duda cu cada ciudadano y cada instancia lo tin nan opinion propio sea ta pro of ta contra. Pero p'esey tin un gobierno cu a wordo eligi democraticamente pa tuma decision al respecto y nos ta spera cu e decision di gobierno aki pa construi 2 hotel riba e tereno cu añanan a wordo reserva pa construccion di hotel na Seroe Colorado a wordo parcialmente uza pa e proyecto aki.

Yabi economico pa entrepreneur comercial turistico y mas!

PPA ta spera cu futuro lo demostra cu e hotel 'Secrets Baby Beach Resorts' lo bira e 'yabi cu a habri e economia di San Nicolas' y dun'ele un empuhe nobo.

PPA ta desea pa por logra un desaroyo economico cu lo encera diversificacion di nos producto di Turismo, pero tambe diversificacion di nos economia en general den futuro cercano.

Tambe PPA ta spera cu tur desaroyo economico lo tene cuenta cu nos forsa labora disponibel riba nos mercado di labor y cu semper gobierno lo prepara nos forsa laboral pa retonan nos dilanti.

PPA kier a cera nos comunicado dunando un conseho na tur 'entrepreneur comercial' di pariba di Brug cu si bo tin ideanan cu por contribui na mehora e infrastructura comercial/turistico di pariba di brug awor ta e ora pa inicia cu bo preparacionnan di bo vision.

Ideanan cu por nace, crece y floria hunto cu e inicio y crecemento di nos parti turistico y nos economia en general. Awo ta e ora... ban demostra cu e parti di p'ariba di brug por contribui na e producto di Aruba na un forma positivo.

Na pueblo di San Nicolas historia a demostra cu San Nicolas tabata e 'raiz di nos pais'. Ban tuma e inicio aki cu 'man habri'..ban demostra cu San Nicolas lo contribui en grandi na desaroyo economico di futuro di nos pais stima Aruba!! San Nicolas can do it! Nos por… We can!

Pabien y exito na tur!!

Parlamentario Arthur Dowers (AVP):

Prome Minister no ta respeta integridad di Parlamentario Lejuez



ORANJESTAD – Parlamentario di fraccion di AVP, sr. Arthur Dowers, na nomber di partido AVP a condena e forma con Minister Presidente Evelyn Wever-Croes, a manda menasanan serio den direccion di un miembro di Parlamento.

Dowers a declara cu por a tuma nota con Prome Minister, ora cu el a wordo puntra pa miembro di prensa si su partido ta condena menasanan dirigi na e miembro di Parlamento Daphne Lejuez, su reaccion tabata sorpresivo, pero na mes momento di condena.

"Na luga di asumi su responsabilidad como lider di e pais y condena e menasanan aki, Evelyn a bisa e ex miembro di fraccion di MEP cu si su persona kier sali for di su partido, e tin cu tene cuenta cu ningun hende di MEP lo bay manda flor ni rosa pa su persona. E expresion di rosa ta comprendibel, ya cu e maleta di rosa ta fresco den Premier su memoria, pero ta sumamente tristo pa scucha un Minister Presidente cu na luga di sigura trankilidad den e pais, e ta sali bin dilanti y manda riba un parlamentario.

Un parlamentario cu tin derecho di scoge con cu e ta desea, kico e kier den e pais aki, sigur ora cu Aruba ta un pais democratico caminda bo no por como gobierno, ya cu no por tin teror di estado contra di ningun hende y awor nos ta mira con un Minister Presidente ta sali bin dilanti y bisa cu e ta hasta compronde, pues den cierto sentido ta manda su hendenan pa bay menasa e parlamentario aki pa motibo cu e tin otro opinion y vision.

Ora cu Prome Minister bisa cu no ta wega di Barbie tin aki, ta lanta e pregunta con por ta posibel cu ora bo drenta un relacion c'un scorpion den un gobierno, caminda e mester ta wowo habri 24-7, con e por pensa cu no ta wega di Barbie tin.

E miembro di Parlamento aki a dicidi cu e no kier ta parti di bagamunderia y falta di integridad te cu el a dicidi di sali for di e wega cu ta wordo hunga door di Wever-Croes y Otmar Oduber, anto na momento cu el a sali, bo ta bay bis'e pa e prepara su mes, pasobra menasanan ta bay sigui.

Na luga cu su persona condena e cosnan aki y para e forma di procede aki, e ta sali bisa cu awor menasanan lo bin pa e parlamentario, pa motibo cu el a haci un escogencia riba cual e tin derecho di haci den un sistema democratico.

Nos miembro di fraccion, Mervin Wyatt-Ras ya caba a biba e tipo di desaroyonan negativo aki di cerca hunto cu parlamentario Tromp, kende awor ta brasa cu mesun Prome Minister aki, pero nos no por bisa kico el a wordo priminti.

Ta hopi tristo pa mira con un Minister Presidente, con un mama ta comporta su mes di e forma aki, con e ta comportando su mes na e momentonan ey. E mascara di Wever-Croes y partido MEP a cay un bes mas y otro cos hopi tristo cu nos a mira con ta trapa riba democracia, ta e hecho na momento cu lider di fraccion di MEP ta sali bisa cu nan di MEP ta contra di e señora parlamentario kende a tuma su retiro pasobra el a expresa su opinion.

Nos estado di derecho ta duna bo e libertad como miembro di Parlamento, pa 'zonder lasten en lusten' por tuma un decision y ningun momento e tin cu pidi Rocco Tjon kico ta su opinion ya cu e no mester di tene cuenta cu opinion di Rocco ya cu e por Sali pafo y duna su opinion manera cu e ta haya ta bon.

Rocco Tjon ta admiti awor pa publicamente, loke ta un berguensa, tambe Presidente di Parlamento Ady Thijssen, cu señora Daphne Lejuez no tabata sostene e trapamento di derecho di Parlamentario Benny Sevinger y tampoco Ricardo Croes a sostene esaki.

Pues nan ta bisando cu nan sa cu nan tin un minoria den Parlamento y toch Rocco Tjon y Endy Croes, kende a bay cu tur placa di Lotto y tambe Luigi Bergen y tambe Ady Thijssen, caminda di 21 miembro di Parlamento, nan cuater tin menos voto cu Benny Sevinger, kende den parlamento ta representando pueblo den forma sumamente amplio, anto net nan cuater ta dicidi cu Sevinger su derecho tin cu wordo trapa ya cu segun nan e ta sospechoso.

Ta nan mes a haci denuncia contra Benny Sevinger y asina nan a dicidi cu e ta sospechoso, pero por a scucha Luigi Bergen bisa cu e tambe tabata sospechoso pa motibo cu su yiu a entrega denuncia contra di dje pa maltrato, pero cu esey no ta asunto di ningun hende.

Awor nan si kier husga un hende, caminda Bergen a acusa e Baboe Hoek di ta actua como Hues pero Luigi Bergen, Rocco Tjon, Endy Croes y Ady Thijssen, a bira Hof van Justitie.

Mi ta kere c'un bes mas a wordo demostra c'un set di hendenan sin berguensa ya cu no por bisa otro, ta haci nan mes culpabel pa trapa derecho di otro hende.

Por a scucha Prome Minister bisa algo comico ora cu el a declara cu nan tin cu traha duro ya cu pueblo tin hopi reto, pero pueblo no tin ningun tipo di reto, ta saco di Papa tin reto, anto e retonan ey poco poco ta wordo cumpli cu nan ya cu nan ta e saco di Papa cu placa di pueblo.

E pober cu nan ta kita su awa y coriente, laga nan den scuridad, laga nan boca seco, tur por pero Papa su saco si ta gordo atrobe y tur hende sa con e placa ey ta lora entre otro via Irus Crius y cerca kende e ta yega.

Pueblo keda pendiente ya cu e abuso aki cu ta wordo haci contra pueblo, lo no wordo tolera pa partido AVP y pa nos no ta importante si ta parlamentario di MEP of cualkier otro fraccion, pero como parlamentario bo tin cu wordo respeta.

Ora cu nos mira cu gobernantenan ta usa medionan di comunicacion pa manda menasanan pa un miembro di Parlamento, nos di AVP ta condena esaki y si ta necesario nos lo denuncia esaki tambe internacionalmente," Dowers a declara.



CEDE Aruba y Oranje Fonds cla pa di 8 edicion di Aruba Doet



ORANJESTAD – CEDE Aruba su team nobo ta cla pa cuminsa cu un di e actividadnan social mas conoci y anticipa den nos comunidad. Aruba Doet durante 7 aña a yuda trece cambionan structural, eventonan social, clean up, verfmento, plantacion y un gran cantidad di trabounan social den nos comunidad.

Un di e acontecimentonan social mas anticipa a start sali dunando informacion na diferente instancianan durante un encuentro siman pasa. Durante añanan por a nota e interes den hobennan y adultonan, companianan cu ta recluta boluntarionan cu activamente ta yuda den un of otro instancia. Mas di 3,000 boluntario ta yuda durante 2 dia di actividad social.
Tur instancia, boluntario y comercio por cuminsa registra caba online pa asina forma parti di edicion # 8 di Aruba Doet.

Edicion # 7 tambe a conoce un mascota cu a hala atencion di tur hende cu ta 'Doetie', un blenchi representando e forma rapido y eficaz di traha di un proyecto pa otro. E edicion # 8 tin un adkisicion adicional, a introduci un 'Early Doetie Deadline'. Tur instancia cu registra nan proyecto prome cu dia 16 di December 2019, lo ricibi DOETI Gadgets y tambe e boluntarionan lo ricibi nan Picobello Ice cream durante di Aruba Doet weekend.

Ta momento pa sea creativo, prepara bo proyecto, pone bo vision pa mehoracion di un of otro instancia. Crea evento social cu nos grandinan personanan cu limitacion of cu nos muchanan. Por registra via website www.arubadoet.aw of yama Vicky of Paulien na 582-37666 of 592-9545.

Boluntario, comerciante, fundacionnan registra, corda ban 'Haci bon, Pasa bon' cu Aruba Doet 2020.





Samenwerkende Fondsen Caribe:

Encuentro informativo pa fundacionnan cu ta traha pa nos grandinan

ORANJESTAD – Samenwerkende Fondsen Caribe ta consisti di 5 fondo Hulandes cu ta traha mutuamente pa sostene y duna finanzas na iniciativanan social di e 6 islanan den Caribe cu ta forma parti di Reino Hulandes. Cu e apoyo aki kier aumenta e participacion social den Reino Caribeño, duna hende e oportunidad pa conecta cu otro y garantisa cu tin participacion di tur hende den e sociedad.

Diahuebs 21 di november, miembronan di Samenwerkende Fondsen conhuntamente cu nan partner CEDE Aruba lo organisa un reunion informativo y interactivo pa fundacionnan cu ta traha na bienestar di nos grandinan of cu tin plan pa haci esaki. Samenwerkende Fondsen Caribe lo splica nan areanan di sosten, pa asina organisacionnan por aplica pa financiamento di proyectonan cu lo beneficia nos grandinan. E aplicacion por ta pa un proyecto grandi of chikito y lo por inclui por ehempel actividadnan social y intergeneracional den bario, actividad pa educa y guia boluntario y actividadnan den casnan di cuido. Por organisa actividadnan cultural y recreativo pa esunnan cu ta biba nan so, pa asina sali for di soledad y inmobilidad. Tambe por enfoca riba actividadnan cu ta preveni un of otro enfermedad. E punto mas importante ta cu hende ta topa otro den un forma structural.

Durante e reunion aki lo brainstorm riba ideanan y informacion pa asina yuda di e manera aki yega na ideanan concreto. Esunnan cu bin atende e reunion aki lo wordo inspira pa entrega nan proyectonan. Lo bay tin suficiente tempo pa contesta preguntanan.

E encuentro aki lo tuma luga hunto cu e team di CEDE Aruba. E Idioma cu lo uza durante e encuentro ta Hulandes, Ingles y Papiamento.

E encuentro lo tuma luga na Piedra Plat Entertainment Center, ta cuminsa cu registracion 4.15pm y ta start pa 4.30pm te cu 6.30pm.
Mirando e forma interactivo cu lo guia e reunion ta pidi tur hende pa yega na tempo.

Ban celebra cu Colegio Arubano

ORANJESTAD – E añanan na scol secundario ta pa hopi hende un periodo di cual nan tin masha bon recuerdo. Ex-alumnonan di Colegio Arubano tambe ta recorda cu masha placer e tempo ey, cu tabata determinante pa nan futuro. Nan ta recuerdo di les for di e docentenan cu a inspira, e localnan, e plenchi di scol, e actividadnan pafo di scol y tur amistad cu a nace durante e añanan aki. Nos ta spera cu abo tambe tin bon recuerdo di Colegio Arubano y cu un laso duradero a surgi entre abo y nos scol.

Reunion: 23 di november 2019
Dia 23 di november proximo, nos ta celebra 60 aña di existencia durante un reunion festivo, pa cual nos tin e grato placer pa invita bo. Esaki ta un oportunidad unico, pa bo bolbe bishita bo scol, paden y pafo, combersa cu ex-compañeronan di klas y disfruta di e presentacion musical. Nos ta en espera di bo presencia, pa duna bo un bonbini y un recorido na bo scol, unda bo a pasa hopi aña di bo hubentud. Carchi di entrada pa e reunion festivo ta costa AFl. 60,- y ta obtenibel na scol, na nos Oficina di Secretariado. (e-mail: info@colegioarubano.aw)

E necesidad pa reparacion grandi
Cu e recaudacion di e 'Reunion Fundraising Event' aki, cu lo tuma luga na e 'Reunion Plaza', Colegio Arubano lo financia e reparacionnan necesario di e scol. Desde su fundacion na 1959, naturalmente a drecha hopi cos na e scol y na enseñansa. Nos ta purba bay cu tempo. Den e añanan venidero, nos kier sigui cu renobacion y mantenemento di e edificionan di scol, pero lastimamente e medionan financiero no ta alcansa. P'esey nos a acerca compania- y otro instancianan, pa nan duna nos apoyo financiero den e trabou grandi di reparacion di Colegio Arubano.

Bo aporte ta bonbini!
Nos kier haci un apelacion na abo tambe, como ex-Colegiano, pa bo ayudo. Nos ta pidi bo pa haci un donacion na Colegio Arubano. Cada suma ta sumamente aprecia. Tur placa ta destina na reparacion, mehoracion y renobacion di nos scol. Nos ta spera cu bo duna nos bo sosten! Bo por deposita bo contribucion riba nos cuenta di banco na RBC Bank 31336649, Aruba Bank 16602269 of CMB 21078005, cu e nomber "Steun opknappen Colegio Arubano ex-Colegiaan".

Cu bo ayudo nos ta compromete nos mes optimalmente pa un enseñansa di HAVO- y VWO di calidad halto na Aruba. E generacion actual y esunnan den futuro merece esey. Cu gusto nos ta topa bo dia 23 di november binidero na bo Colegio Arubano.

Ta yama hoben y homber pa resa Santo Rosario

ORANJESTAD – Solamente 55min pa nos Señor Hesu-Cristo riba un diadomingo atardi. Ningun oracion no ta bay perdi.

Ta cuminsa na ora pa despues tin Santo Sacrificio di Misa pa 7or. Na otro parti di mundo nos ta mira cu hobennan mes ta organisa resamento cu gran devocion. Nos tin hopi beneficio ora nos ta den trankilidad y medita riba e misterionan, cu ta forma henter e bida di Cristo. Via medionan ta mira cu hobennan ta manda bunita mensahe pa nan amigo(a)nan. Tin asina hopi positivismo den grupo di hobennan, otronan ta haci nan esfuerso pa ta alegre. Esunnan positivo mester corda cu no ta tur ta hiba un bida contento, resa un rosario pa esunnan cu ta carga di tristesa den nan curason. Mira nos mundo ta yen di odio y tristesa, p'esey mes nos ta resa pa nan mira cu tin alegria tambe. Ta acerca grupo di hoben y homber pa bin hunto y laga tur resa e Santo Rosario. Aki na Aruba nos tin e bunita custumber di colga un rosario dilanti den nos auto, tambe hopi hoben ta bisti loke e ta kere, asina nan ta colga un rosario na garganta pa sinti nan mes parti di nan creencia. Pa otro mira loke nan ta kere, y tambe pa proteccion pa nan mes y pa nan famia.
Diadomingo atardi pa 5or ta resa Misterio Glorioso. Ta cuminsa resa na ora, ta sigui cu oracion y canto na honor di Inmaculada Curason di Mama Maria. Despues tin Santo Sacrificio di Misa pa cera e dia di Señor. Hendenan muhe den silencio ta compaña e hombernan den nan oracion.

Cu Dios drama su bendicion riba tur hoben y hombernan di Aruba y mundo henter.



"Si un hombre muere, ¿puede volver a vivir?
Esperaré todos los días de mi servicio
obligatorio hasta que llegue mi liberacĩõn.
Tu llamaras y yo te responderá.
la Ansiaras volver a ver obra de tus
manos." (Job 14:14, 15)



Raquel Posada w/v Dijkhoff
19 Julio 1936 - 10 Noviembre 2019

Hija: Maria Eugenia Restrepo de Mora

Nietos: Mercelona Mora
Leyda Mari Mora
Julio Cesar Mora
Yuli Esnet Mora
Farid David Mora
Andrea Milena Mora

Amigos: Melvin Neil Leon - Felicia Parra Leon

Hermanos en la fe y amigos

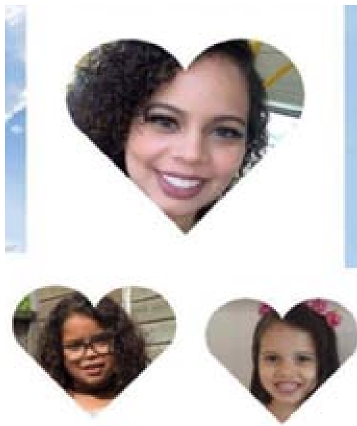
Deseamos extender una cordial invitacion al acto de despedida de nuestra hermana *Raquel* Posada el cual tendra lugar el dia Sabado 16 de Noviembre en Bubali 5 F, Salon del Reino de los Testigos de Jehova, de 1 a 3 de la tarde.

De antemano agradecemos su asistencia.



Wie schuilt bij God , de Allerhoogste, kan rustig slapen,
want de Almachtigde beschermt hem.
Psalm 19:1

Als engelen zijn ze heen gegaan…..
Spreuken 16:1



Moeder Maryorie
*18-09-1991 †09-09-2019
Dochter Nicolle
*26-07-2007 †09-09-2019
Dochter Naiomy
*10-01-2011 †09-09-2019

Gone to Soon

Mama y Wela: Margarita Gressmann
Tata y Welo: Richard Cabanzo y famia

Rumannan, omonan y tanta:
Mike Marcano
Michaelangelo Marcano
Richaelle Gressmann

Madrina y Padrino:
Fatima y Ovidio Cantero

Famia: Gressmann, Cabanzo, Marcano, Adamus, De Pool, Maduro

Demas famia y conocirnan na Curacao, St. Maarten, Venezuela y Hulanda, Club di movement, Maria College y Model School Mire

Famia ta pidi pa no bisti preto, preferibel colornan alegre.

Enbes di flor, famia lo prefera un donacion pa un Bon Causa.

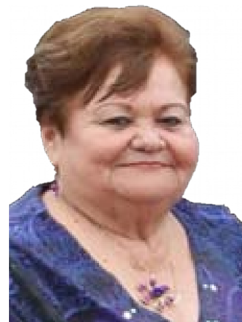
Famia ta pidi disculpa pa si den nan dolor por a lubida algun famia y of conocir.

Condolencia y despedida lo tuma lugar: diasabra 16 di november 2019 na New Life Tabernacle (Paseo Herencia Ballroom di 2 piso di 12.30 pa 15.00



Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
Y laga esaki nan termina den tur buniteza

Cu dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Marta Josefina Arends-Millán
Cariñosamente yama: 'Martica'
✳ 24-02-1941 ✝ 12-11-2019

Na nomber di su:
Casa: Hose "Tommy" Arends
Yiunan: Michel y ex casa Maria Christina
Suhail y Eriberto Gonzalez
Frank y Vivian Arends
Jessica y Kevin Peterson
Rumannan: Luisa Millan y famia
Lucio y Mary Millan y famia
Jeanette Lopes-Millan y famia
Benjamin Millan y famia
Nieto(a)nan: Christian de Cuba
Allan Gonzalez
Marck de Cuba
Eri Alexander Gonzalez
Franklin, Francis, Franson Arends
Jesvin y yiunan, Jesselyn Peterson
Cuñanan: Jane Arends y famia
Lucia Rasmijn y famia
Sobrino(a)nan stima: Alexandra Millan y Rafael Jimenez, Robby v/d Linden

Primanan: Reina y famia, Lelia y Vicente, Olvia, Neto y Sylvia, Shontin Kleana, Vic, Ena Schwengle y famia, Mirna Bislick y famia, Heidy Slikker y famia, Roly Bislick y famia, Iky Bislick y famia, Rose Kock y famia, Lola Vrolijk y famia, Susan de Kort y famia, Donald y famia, Mery y famia, Roosje y yiunan, Esi y famia, Neke, Patricia, Yolanda, Lina Diaz y famia, Anchi Bisslik y famia, Pina Kock y famia, Lydia Diaz y famia, Buchi Bisslick y famia, Yolanda Alders y famia, Gloria Bisslick y famia, Gladys Bisslik y famia,
Lies Bisslik y yiunan, Frank Bislick y famia

Amigo(a)nan, na ex comishon di savaneta carnaval y tur cu a yuda den e grupo.

Ayudante: Xiomara Perez
Jines Winterdaal
Martha Cardona y yiunan

Iha: Riri Bota

Bisiña nan keri: Rita Paskel y famia
Olivio de Cuba y famia
Judith Kock y famia

Demas famianan: Arends, Millan, de Cuba, Gonzalez, Peterson, van der Linden, Bislick, Maytas, Jimenez, Bota, Idigoras, Willems, Pietersz, Yarzagaray, Kalinowski, Vargas, Leysner, Luidens, Croes, Rasmijn, Cardona, Paskel, Schwengle, de Kort, Larmonie, Diaz, Wanopa, Vrolijk y Alders.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar dialuna 18 november 2019 pa 4or di atardi na Misa Sagrado Curason na Savaneta y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
diasabra 16 november 2019
for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Nos ta lamenta cu después di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida



**"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba
berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa
trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23**



A fayece Cristianamente:

Sra. Vda. Clara Felecita Paula-van der Linde

Mihor conoci como 'Mama Ita' of 'Ita'
***15-10-1932 - †10-11-2019**

Na nomber di su:
Tata: †Antonio van der Linde
Mama: †Leonarda Maria van der Linde
Esposo: †Charles B. (Chaly) Paula
Yiunan: Francisca Lampe y esposo Robby
Leo Paula
Anthony Paula y esposa Rosa
†Lino Paula
†Jaime Paula
Donny Paula y esposa Marcia
John Paula y esposa Lilian
Ricky Paula
Alicia Donata y esposo Toy
Victor Paula y Monica
Nestor Paula y esposa Gisela
Nietanan y nietonan, bisanietanan y bisanietonan: Selma, Johnny y yiu, Rigoberto y yiunan, Mercedes,Ronny y yiunan, Shaline y yiu, Carolyn, Roshen, Carlos y yiu, Donathann y yiu, Dayenne, Patrick y yiunan, Jolianne, Harvey y yiunan, Joshua y yiunan, Stephany, Emanuel y yiunan, Shameka, Xion y yiunan, Franklin (Franky) y Gina, Earlyne, Vilicia, Jean Carlos y yiu, Livicia(Livi), Alvicia, Joswain y yiu, Jean Franco, Jonathan, Ghislaine y Jomar, Sighlaine
Rumannnan:
†Dama van der Linde y famia
†Barbara Kock-van der Linde y famia
†Maria Helena van der Linde y famia
†Leonardo Winterdaal y famia
Nicolas (Jani) van der Linde y famia
Isaac (Shaki) vander Linde y famia
†Placido (Shondo) vander Linde y famia
Swa y cuñanan:
†Albertina (Tina) Becker y famia, †Guillermo Martis y famia, †Alejandro (Le) Paula y famia, †Noonchi Mendelson y famia, †Leon paula y famia, †Efigenio (Efi) Paula y famia, Alfonso (Fon) Paula y famia, †Victor Paula y famia
Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, Ihanan, bisiñanan di Caya Ernesto O. Petroniastraat.
Demas famia: Van der Linde, Winterdaal, Paula, Lampe, Ras, Donata, Koolman, van der Biezen, Gomez, Garcia, Waller-Dimont, Soliana, Tavarez, Kock, Clement, Henriquez, Werleman, Benschop, Lacle, Schwengle, Bisslik, Hernandez, Granadillo, Hoevertsz, Tromp, Angela, Refunjol, Herms, Martis, Becker, Rodriguez, Marchena, Toppenberg, Jeandor, Flores, Lopez, Daantje, Garmers, Franken, Dorothal, Texier, Croes, Leon, Martinez.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 16 di november 2019 di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa santana Catolico na Savaneta.

Condolencia lo tuma lugar na aurora Funneral Home diabierna 15 di november 2019 di 7or pa 9or di anochi.

Nos kier pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



**Laga tur loke ta spera mi
ta bunita
Laga tur locual cu mi
encontra na caminda ta
bunita
Laga tur locual cu mi
laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina
den tur buniteza.
Cado Wever.**



**Cu dolor na nos curason
a bai sosega den braza di
Senjor nos querido
esposo, tata, welo,
ruman, tio, suegro, swa,
primo y amigo:**

Regino Panfilo Tromp

Mihor conoci como 'Reggie'
***07-09-1937 – †06-11-2019**

Na nomber di su:
Esposa:
Blanca Mary Tromp Castillo

Yiunan:
John Tromp y Nely
Marjorie y Garrick de Cuba
Marianela y Steve Hostmann

Nietonan:
Brandon Tromp y Anshellie Feliciano
Kyle y Dayna de Cuba
Alessandra Hostmann

Rumanan:
† Regina (Reina), † Lucio (Shon Do) Schotborg, yiunan y famia
† Laureano (Dikie) Tromp, yiunan y famia
† Sixta (Chita) Felicia, † Jacobo Holsman, yiunan y famia
† Sarafina (Sarita) Tromp
Felicia (Ita) Tromp, yiunan y famia y na Hulanda
Claverina (Capi), † Bonifacio (Benny) Pourrier, yiunan y famia
† Godfried (Victor), Filomena Tromp, yiu y famia

Sobrinanan manera yiu:
Janet Holsman
Judella, Amador y Kevin Laclé
Leidy Isaza, Rafael, Nicole y Ethan

Sobrina y sobrinonan, swanan y cuñanan, suegro y suegranan, ihanan, prima y primonan, amigonan, amistadnan, bisiñanan, ayudantenan di cas Sarait y Osman, Antonella, Endrina y ex coleganan di Napa Autoparts y SEL Maduro & Sons N.V.
Demas famia: Tromp, Castillo, Valencia, de Cuba, Hostmann, Schotborg, Holsman, Franken, Pourrier, Lacle, Isaza, Benavides, Orozco, Guerrero, Martis, Petite, Guzman, Suarez, Canepa, Saers, Van der Blonk, Hermsen, Kastablank, de Mey, Croes, Greving, Danies, Odor, Meza, Robert y esnan na Hulanda, Colombia, Merca, Spaña, Puerto Rico y Australia. Nos mas sincero disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita pa e acto di entiero y condolencia cu lo tuma lugar diasabra 17 di november 2019 na Royal Funeral Home di 9or pa 11or di mainta, despues saliendo pa Santana Catolico na Playa. Despues di entiero lo no ricibi bishita di condolencia na cas.



**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di
nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23**

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero agradecido na Dios pa tur locual cu e a nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di:




Delfina Dirks-Dabian

Mihor conoci como 'Irma'
Vda. Di Enrique 'Jerry' Dirks
***24-12-1926 - †08-11-2019**

Na nomber di su:
Yiunan: †Roy y esposa Aurora Dirks-Herrera
Enry y esposa Luzmary Dirks-Garcia
Lando y esposa Fanny Dirks-Franken
†Stanley Dirks

Nietonan: Ezzard y Jeanine
André y Delilah
Howard Leslie
Emanuel y Glendy
Enthony
Anthony (Hulanda)
Nieta: Iliana y Franklin Amaya

Bisanieto: Ezzekiël Girks, Dillen Dirks, Kayden Amaya, Leah Dirks

Ex-suegra: Linda Croes
Rumannan: Vda. Dinichi Kelly y yiu
Kesy y Maria Zievinger
†Lucy Coll y yiunan
†Jolanda y Lucio Tromp y yiu
Vda. Elsa Dabian y famia (Hulanda)
Evi y Chichi Dabian y yiunan
Violeta y Poy Wester y yiunan
Haime y Yvonne Dabian y yiunan

Bisiñanan: Nilo y maxima, Alfred y Mariela y yiu, George y Glenda y yiu, Maritsa

Demas famia: Dirks, Dabian, Herrera, Garcia, Franken, Koolman, Ras, Amaya, Weller, Croes, Kelly, Zievinger, Coll, Tromp, Maduro, Geerman, Wester, Lee, Everon.

**Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 15 di november 2019 di 2or pa 4or di atardi na Misa inmaculada Concepcion na Sta Cruz, despues saliendo pa Santana catolico Pastoor de Vries. For di 2'or di atardi nos difunto stima lo ta reposa den misa.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 14 di november di 7or pa 9or di anochi.**

Un dannki special na personeel di SABA San Nicolaas.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 14 Nov 2019 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6936
0085
4064
0771

BIG 4
Sorteo # 5980
0994

1OFF
Sorteo # 685
8440

ZODIAC
Sorteo # 4739
2943
Sagitario

KORSOU
Sorteo # 2586
7477
7923
2236

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	140.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	03-08-10-15-29
Sorteo # 4945	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	94.000,-
5 x Match 4	
188 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	260.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 360.000,-**

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

DIARIO	2717-6558-1978
SUPER 4	2447

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 14 Nov 2019 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2743
1184
5641
2283

BIG 4
Sorteo # 2743
1651

1OFF
Sorteo # 799
8890

ZODIAC
Sorteo # 2743
7117
Gemini

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	140.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	87.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	260.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 360.000,-**



Aries

No mira loke ta sosode superficialmente. Profundisa mas. Ta importante cu riba e dia di awe bo concentra den loke bo kier haci cu bo bida. Bo ta pasa voorbij situacionnan cu no ta cumbini bo. Number: 9, 24, 35 y 44.



Tauro

Bo intuicion lo sirbi pa aclaria dudanan sentimental. Animo, Tauro. Ta berdad cu cierto circunstancianan no ta sosodiendo precisamente manera bo tabata kier. Number: 19, 21, 27 y 35.



Geminis

No perde bo tempo y energia cu hendenan negativo y cu gusta keha. Ta diferente tareanan bo tin bo dilanti y nan por cansa bo, pero si bo planea bon, lo bo wak con tur cos lo cana. Number: 4, 12, 22 y 36.



Cancer

Un hende cu pa hopi tempo bo no a mira lo duna bo un noticia agradabel. Bo mester ta hopi concreto ya cu bo astro den e signo, bo por bay den un tono algo di fantasia. Number: 10, 30, 35 y 46.



Leo

Bo realidad ta adkiri otro dimension, hopi mas concreto. Pone cosnan na nan luga, cuida bo tempo y bo privacidad pasobra awe e dia aki lo ta pa bo y bo hendenan, un regalo pa disfruta. Number: 11, 24, 32 y 44.



Virgo

Concentra bo energia den bo propio asuntonan. Si bo ta soltero of soltera, lo presenta un ocasion pa bo conoce un hende hopi interesante, asina ta no neglisha ningun oportunidad. Number: 16, 25, 32 y 45.



Libra

Lo bo sinti bo mes recompensa emocionalmente. Corda cu esun cu ta biba solamente den pasado no por disfruta di awe y cada dia tin su retonan. Nos mester enfrenta nan di manera directo. Number: 12, 21, 27 y 38.



Scorpio

Rectifica un eror y lo bo sinti bo mes miho. Warda un poco prome cu tuma un resolucion drastico cu por complica e resto di bo fin di siman. Aplica bo intuicion cu bo sentido practico di bida. Number: 5, 14, 27 y 31.



Sagitario

Ta envolve bo un racha di gasto y compra. Ta posibel cu por surgi cierto situacion inespera cu lo pone bo forsa na cambia plannan na ultimo ora. Particularmente si bo a considera un cita amoroso. Number: 19, 23, 39 y 46.



Capricornio

Lo bo scucha algo cu lo causa admiracion den bo realidad amoroso. Un persona amigo lo ta porta lo ta porta do di un noticia cu lo forsa bo cambia cierto plannan cu bo tabata tin. Number: 2, 25, 39 y 46.



Aquario

Prome cu compromete bo mes, pensa bon riba e paso cu lo bay dal. Cierto hendenan emocionalmente instabil tin e tendencia di move di un forma masha lento banda di bo. Number: 10, 13, 29 y 38.



Pisces

Un simpel contesta lo cambia tur bo fin di siman. E portanan di curason di e persona ey cu tanto ta representa pa bo lo cambia di un rato pa otro. Sin embargo, no perde pasenshi. Number: 7, 14, 33 y 34.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. v/d Linden
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas:
San Nicolas
Tel. 584 5712

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Schedule November 2019

			ARR	DEPT	BERTH
SUN	10	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
WED	13	MONARCH	06.30	15.30	B
		ZUIDERDAM	12.00	23.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	14	CARNIVAL MAGIC	07.00	16.00	B
		ADVENTURE OF THE SEAS	07.30	17.00	C
		NORWEGIAN DAWN	08.00	18.00	I
FRI	15	MS SEVEN SEAS NAVIGATOR	08.00	16.00	C
SAT	16	AIDAPERLA	08.00	18.00	C
SUN	17	CARIBBEAN PRINCESS	08.00	22.00	B
		NORWEGIAN BLISS (1st call)	09.00	20.00	C
		M.S. HAMPSHIRE	TBA	****	
		FREEWINDS - DEPT.	****	23.15	E



EMERGENCIA
911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord
107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa
913
Seguridad Nacional
11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA
Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota
588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial
583-8560

UTILIDAD
Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 11/14/2019

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	179.88	180.60	181.40
GBP	2.22	2.27	2.33
JPY	162.52	164.00	165.65
EUR	194.01	195.78	197.75
DKK	25.21	25.93	26.73
NOK	18.32	19.04	19.84
SEK	17.29	18.01	18.81

For amounts up to Afl. 100,000

Ministerio Publico a caba di saca cantidad grandi di cobranza

ORANJESTAD – Ministerio Publico a saca siman pasa 6.000 carta di transaccion di boet.
E cartanan aki lo wordo entrega na cas otro siman of e siman siguiente pa mas tarda.
E ultimo dia pa paga e transaccion aki ta 16 di december 2019.

Kiermen cu bo persona tin tempo te cu dialuna 16 di december venidero pa paga.
Despues di e fecha aki, Ministerio Publico lo hiba bo persona dilanti Corte.
Paga tino cu e suma di boet cu wordo pidi dilanti Hues, ta regularmente cay mas halto cu e suma proponi awor den e transaccion.

Ministerio Publico ta spera cu hopi hende lo bin paga den e simannan venidero y p'esey cu a dicidi pa habri caha riba diabierna na november y december.
Te ultimo caha di Ministerio Publico tabata semper cera riba diabierna.

Pagonan por wordo haci na Caha di Ministerio Publico na Rumbastraat 29, Camacuri.
Den caso cu ta trata di un suma hopi halto y Bo persona ta desea pa page na partinan, Bo persona por pasa pa yega na un areglo.

E boetnan por wordo paga online tambe via cuenta bancario 004000905 di ArubaBank.
Si Bo persona ta cliente di ArubaBank, Bo persona ta habri e 'address book' den e app y ta busca 'Ministerio Publico'.
Bao di 'invoice references', ta yena e P-nummer, e letter S como betalingscode y e number di ID di bevolking.
Por mira e P-nummer na man robes mas ariba di e carta.
Si Bo persona tin un otro banco (cu no ta ArubaBank), Bo persona ta yena e P-nummer, e letter S como betalingscode y e number di ID di bevolking bao di 'description' den e app.

Ministerio Publico ta habri tur dia di dialuna pa diabierna di 8or te cu 11.30 di mainta y di 1or te 3.30 di atardi.

Playa y San Nicolas

Robotics club na Makerspace di biblioteca

ORANHESTAD – B-lab su Robotics Club ta cuminsa otro siman. Esaki ta specialmente pa hoben di 12 pa 18 aña. E aña aki esaki ta tuma luga na biblioteca San Nicolas y Playa.

Tin luga pa 10 studiante na cada biblioteca, pues cupo ta limita. Miembronan di Robotics club ta topa un biaha pa siman riba diamars (4or-6or) na biblioteca San Nicolas y diaranson (4or-6or) na biblioteca na Playa. E promeles ta cuminsa otro siman (november 19 -20) y ta sigui te na final di e aña escolar.

E biaha aki e Robotics Club lo participa den e competencia internacional: 'First Inspire Tech Challenge'. E studiantenan lo tin cu traha un robot cu por piki bloki y move nan. Den e proceso aki nan lo siña algun Electronica, Programacion y Ingenieria mecanico (esaki lo inclui 3D printing).

Por registra na brenchies.com/robots (Pa mas informacion por yama: Christie Mettes, Project Coordinator, +297 630 24 75)



Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente te hopi nubia cu algun awasero breve

Temperatura maximo 32 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo: 6:11pm
Subida di solo: 6:38am

Biento:
For di direccion oost te noordoost, zwak te modera;
Forsa 2 te 4 (7 te 30 km/ora, 4 te 16 nudo)
Den dia posiblemente basta fuerte den rafaga;
Forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo)

Situacion general di tempo:
Un disturbio den partinan mas halto di atmosfera lo bay induci humedad den area di Caribe durante proximo dianan. Esaki, acopla na un biento zwak te modera, lo bay ocasiona momentonan cu hopi nubia riba region local. Pa e motibo aki por spera localmente algun awasero breve cu un chens chikito di lamper cu strena den proximo 24 ora.

Condicion di lama:
Olanan ta for di direccion noordoost cu haltura di 2 te localmente 5 pia.

Planeta mas cayente ta menos saludabel pa mucha



WASHINGTON (AP) — Muchanan ta creciendo den un planeta mas cayente cu lo dal na cu problemanan di salud diferente na esunnan cu nan mayornan a experimenta, segun un reporte internacional di dokternan.

Cu un aumento di malesa cu diarea, olanan di calor mas peligroso, contaminacion di aire y aumento den malesa transmiti pa sangura, manera dengue y malaria, keintamento global causa pa humano ya caba ta dañando salud publico rond mundo, segun e reporte di cambio climatico anual y salud di e journal medico The Lancet a bisa diaranson.

Pero e autornan di e reporte a bisa cu nan ta worry cu e salud futuro di e hendenan mas jong di mundo lo ta ainda pio si no disminui emision di gas di invernadero. "Un mucha naci awe, mientras e pasa den su bida lo ta exponi cada bes mas na dañonan cu ami no a experimenta", segun co-autor di e estudio, Dr. Renee Salas, un dokter di emergencia na Boston y un profesor na Harvard. "Mi no por pensa di un emergencia di salud mas grandi", el a bisa.

Ya caba e cantidad di dia ora condicionnan ta perfecto pa transmision di e bacteria den awa, Vibrio, un causa principal di diarea debilitante, a duplica desde añanan 1980, cu aña pasa e cantidad di dos mas grandi riba record, segun e reporte. Pa motibo di clima cayente, 29% mas di costa Mericano ta vulnerabel pa Vibrio. E reporte tambe a bisa cu e version cholera di Vibrio a aumenta cu casi 10%.

Nuebe di e 10 aña unda condicionnan tabata miho pa transmision di dengue a tuma luga desde aña 2000, e reporte ta bisa. Muchanan ta afecta mas fuertemente pa e malesanan aki. Y muchanan, hende di edad avansa, di poco recurso of enfermo ta mas afecta durante calor extremo, cu malesa respiratorio y problema di riñon.

Mientras cu medicina y salud publico a mehora a traves di e decadanan, permitiendo hende pa biba mas largo, cambio climatico 'ta menasa pa socava tur locual nos a logra', segun Salas.

Baca lastra pa horcan Dorian haya bibo na North Carolina



MERCA (BBC) – Tres baca cu a ser lastra for di un isla na North Carolina durante horcan Dorian a ser haya bibo, despues cu aparentemente nan a landa pa varios kilometer.

E bacanan ta pertenece na un rebaño riba Cedar Island na e estado Mericano, pero na september, un 'mini-tsunami' genera pa Dorian a lastra nan. A kere cu nan a muri, te ora cu a mira nan na e Cape Lookout National Seashore park na Outer Banks.

Plan ta na caminda pa manda nan cas.

Oficialnan di e parke a bisa cu nan ta kere cu e tres baca a landa mas di 8km pa logra alcansa e islanan barera Outer Banks.

Vocero BG Horvat a bisa e grupo di noticia McClatchy cu staf di e parke a mira e prome baca riba e isla barera North Core alrededor di un mes despues di e tormenta, mientras cu a descubri e otro dos den e ultimo dos siman.

Horvat a bisa cu e animalnan tin suerte di no a bay den Atlantico, algo cu a pasa cu algun cabay salvahe. Nan 'sigur tin un storia interesante pa comparti', el a agrega.

Horcan Dorian a subi Outer Banks di North Carolina na cuminsamento di september como un tormenta categoria uno, sutando e estado cu yobida pisa, biento, y inundacion.

Putin ta curasha BRICS pa colabora riba programa anti-virus

BRASILIA (AP) — Presidente Ruso, Vladimir Putin, a bisa otro lidernan di e grupo BRICS di nacionnan di economia emergiendo ayera cu e ta sostene mas cooperacion den informacion y computacion.

"Nos li kier e otro paisnan mira nos avancenan den e areanan aki, pa participa cu nos, incluyendo den programanan anti-virus cu ta fundamental pa e sector di informacion", Putin a bisa.

Papiando na un evento pa ehecutivonan di negoshi, Putin a bisa lidernan di Brasil, India, China y Sur Africa cu Rusia (BRICS) a propone un red di intercambio di data pa yuda companianan chikito y mediano den nan pais pa haya proveedonan mas eficientemente.

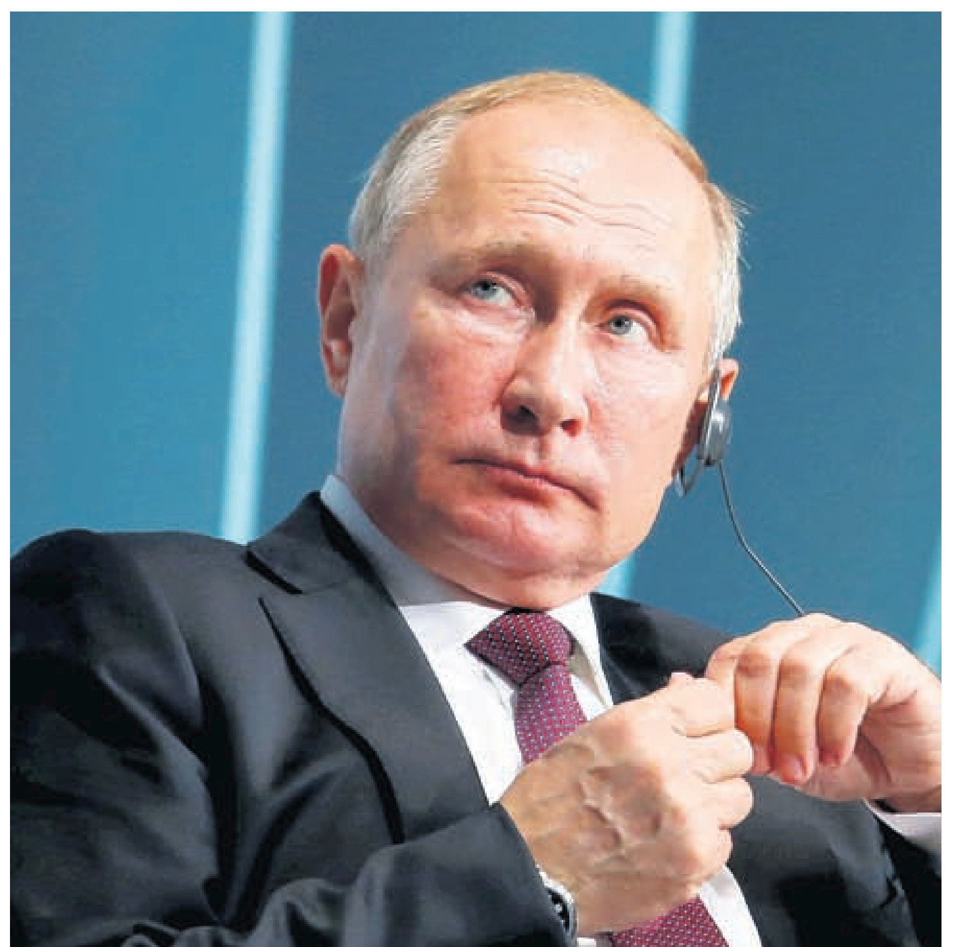
E cinco lider a reuni na capital di Brasil, subrayando den nan discurso diaranson anochi nan integracion aumenta cu meta pa impulsa crecemento economico di e paisnan.

Presidente di China, Xi Jinping a bisa cu proteccionismo aumentando y menasanan den mundo a socava comercio y inversion internacional, bahando velocidad di crecemento economico. China ta meymey di un guera comercial cu Merca, cual a causa pa pronostico economico cay. Sinembargo, Xi a bisa, e pronostico pa crecemento Chines continuo ta duna oportunidad pa mundo. "Mirando padilanti, e decision di China pa habri su mercado ta keda sin cambio, igual na e trayectorio di crecemento positivo", Xi a bisa.

Prome minister, Narenda Modi di India, a bisa cu proceso di impuesto y aduana a bira mas simpel entre e cinco pais, y cu e ambiente di comercio ta birando mas conducivo. Pero el a pidi lidernan comercial pa nan ayudo.

"Comercio inter-BRICS y metanan di inversion mester ta mas ambicioso. Bo sugerencia pa reduci costo di comercio entre nos mas ainda lo ta hopi util", Modi a bisa. "Mi tambe lo kier pidi pa nos identifica sectornan comercial di prioridad pa nos den proximo 10 aña y a base di esakinan, nos crea un base pa cooperacion inter-BRICS."

Ayera, e lidernan a tene e sesion plenario di BRICS y a tene reunionnan bilateral.



Noordegraaf: 'Sociedad menos enfoca riba echonan ta crea fenomeno manera Trump'

ORANJESTAD – Profesor Mirko Noordegraaf di Universidad di Utrecht durante e charla 'Public Leadership in Post-truth Times' na Aula di Universidad di Aruba a enfatisa cu den dia di awe, liderazgo ta 'imposibel', pero indispensabel. Ciudadanonan mester por exigi calidad di gobernacion mas halto, maske menos y menos sociedad ta enfoca riba echonan y mas riba imagen y storianan bunita.

E evento, cual ta e di number 6 den serie di eventonan y charlanan duna pa Aruba Institute for Good Governance & Leadership (GG&L), tabata enfoca riba trece na luz e desaroyonan contemporaneo di liderazgo den sector publico y cua retonan esaki ta enfrenta. Den ultimo tempo, segun profesor Noordegraaf, tin un movemento di populismo y falta di confiansa dirigi na elitenan di sociedad. Banda di esaki tin un fenomeno di politica 'post-truth', esta cu politica ta basa su mes menos y menos riba echonan y argumentonan funda. E simbolo mas grandi di esaki actualmente - cual Noordegraaf a aludi na dje pero e audiencia a completa e pensamento - ta presidente di Merca Donald Trump.

Trump ta e simbolo pa e extremo unda un lider ta completamente absorba den su propio interes sin tene cuenta cu otro interes, mientras Noordegraaf a referi na prome minister di su propio pais Mark Rutte, kende den pasado e profesor a bisa a mustra falta di liderazgo fuerte. "Ambos ta liderazgo destructivo. Nos lidernan mester ta honesto cu nos y bisa francamente na publico cu no tur cos ta posibel".

Rol di universidadnan pa reforsa democracia y impacto den comunidad

Durante e charla a enfoca tambe grandemente riba e rol di universidadnan den crea impacto positivo den comunidad por medio di envolvimento y vigilancia pa desaroyonan politico y social. Noordegraaf a indica cu na su universidad nan ta purba yega na esaki por medio di tin un departamento multidisciplinario enfoca riba impacto den sociedad. E ta mira cu despues di 10 aña di Faculty of Arts and Science (FAS) na UA, tin desaroyonan cu e ta wak cada biaha cu e ta sorprende di wak y ta indica cu Universidad di Aruba ta bayendo den bon direccion. Un di e desaroyonan aki ta e instituto cu a organisa e charla na unda Noordegraaf a papia mes, GG&L.

DRH ta mira desaroyo unda ta rechasa consehonan basa riba ley y maneho

Durante e anochi un otro persona a contribui na e charla di Noordegraaf, esta Marielle Meaux, kende ta duna conseho legal bou Departamento di Recurso Humano (DRH). Meaux a indica cu den su experiencia, e ta mira un desaroyo unda politica ta haya conseho basa riba ley y maneho, pues e parti racional, pero ta pidi e departamento pa cambia e conseho pasobra esaki no lo ta un decision 'popular'. Meaux a comenta bisando cu di e manera aki por mira cu liderazgo y gobernacion ta bira menos tocante echonan y mas riba popularidad of riba crea un opinion faborabel. "Tin un presion social riba politiconan pa cumpli cu peticionnan emocional di comunidad", Meaux a bisa.

Nota di redaccion: E topico aki ta bira mas interesante si observa e recien diferencia di opinion entre e partido mas grandi den coalicion, MEP, y e ex parlamentario cu awo a bira independiente, Daphne Lejuez. E conflicto principal tabata basa riba e proyecto di ley di Serlimar, cual pa e parlamentario no tabata suficientemente funda, den e aspecto cu ta bay cuminsa cobra un impuesto pa un compania estatal, sin duna cuenta na e parti financiero cu ta motiva e necesidad aki, segun e parlamentario. Ademas den e ley segun e parlamentario no lo tabatin ningun siguransa cu Parkietenbos lo bay cera. Hasta durante su conferencia anunciando su retiro, e parlamentario a indica cu den su concepto ta purba uza ceramento di Parkietenbos como un 'hook' emocional pa asina tilda cualkier opositor na e ley como un persona sin consenshi.







amc unicon

AWE Y MAÑAN!

0% DOWN PAYMENT

amc unicon
pa biba mihor

Bake & Fry

CREDIT 84,90 CASH 1058,94
CREDIT 339,88 CASH 4238,94
CASH 418,70
CREDIT 76,04 CASH 948,70
CREDIT 57,34 CASH 715,50
CREDIT 93,02 CASH 1160,70
CREDITO TE CU 24 LUNA
CHALLENGER
SAMSUNG
Whirlpool
CREDIT 144,93 CASH 1701

LET'S GET Fit!
365,-
799,- CREDIT 68,-
455,-
35,-
1595,-

Inverter
18 SEER
Fast Cooling

CASH 386,90
CREDIT 135,52 CASH 1690,70
Panasonic
TCL

ASINA MES!
119,- PA LUNA
155,- PA LUNA

CREDITO TE CU 24 LUNA
AMCUNICON.COM

Share your music with friends
LG
CASH 312,70
CASH 302,10
CREDIT 139,71 CASH 1743,70
CASH 196,10
CASH 503,50
CASH 355,10
CASH 344,50
CASH 291,50

WASH 'N' DRY
Whirlpool
CREDIT 84,90 CASH 1058,94
CREDIT 118,32
CREDIT 110,02 CASH 1372

ACME
CASH 524,70
CREDIT 96 CASH 1213,70
1563,50

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 | Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra